

## 3,5 aña pa abusado haya sunu den auto cu menor



Pagina 3



Alerta  
pa  
aumento  
den  
casonan  
di rash

Pagina 3

### **Editorial**

Acusacion  
serio, sin  
consecuencia?  
Dicon tur e  
tempo no a  
bisa nada?

Pagina 5



WEB cu sistema nobo  
na 2019 pa evalua  
trahadonan

Pagina 2



# WEB: Na 2019 sistema nobo di evaluacion di trahado

**ORANJESTAD – E asunto laboral di e trahado di WEB encuanto no automatizacion di nan salario a wordo resolvi caba, asina e director di e compania estatal aki Luis Oduber a declara na e matutino aki.**

Despues di e accion cu a tuma luga na luna di december ultimo; finalmente e asunto aki a wordo defini. Pa 2019 e automatismo di salario no lo sigui mas. tur empleado di WEB nan aumento di salario ta depende di nan

profil. Actualmente nan ta un total di 300 trahado labo-  
rando den e compania aki.

Ya caba for di 2014 e personal di staff -cu no ta miembro di e sindicato- nan aumento di salario ta wordo haci a base di nan profil.

Ta asina cu nan ta wordo evalua pa haya un aumento salarial. Te aworaki pa e miembran di SIWA ta un suma fiho, pero te cu 2018 ora cu nan CAO ta vence; esaki ta bay cambia.

Sr. Oduber a indica cu debi cu no tabatin un sistema structura con pa hacie, nan a dicidi cu e sistema nobo lo drenta na vigor na 2019.

Esaki ta apart di e negociacion cu tabatin caba di aumento salarial den nan CAO ultimo cu a keda firma pa dos aña (2017-2018). Ya cu e parti di automatismo salarial di e trahadonan ta termina na 2018.

El a bisa cu e proposicion aki a bin a base di algo cu ya caba nan a palabra of taba-



tin fiha hunto cu e sindicato SIWA. E proposicion tabata ta -segun sr. Oduber- pa e proceso nobo di evaluacion di salario drenta na vigor e aña aki 2017.

Pero mirando cu tabatin cierto proceso cu mester a tuma luga prome y cu no a sosode, nan a dicidi di want'e y no implement'e sin bin cla totalmente cu ne. P'esey e sistema nobo di evaluacion a base di e profil di e trahado lo drenta na vigor na 2019.

## 'Planta WEB den condicion optimal'

**ORANJESTAD – E planta di WEB ta den condicion optimal, asina director di WEB Luis Oduber a declara na Bon Dia Aruba. Pero el a agrega cu logicamente tin ekiponan cu tin biaha no ta disponible pa bay den servicio, ya cu nan ta den periodo di mantenimiento.**

Actualmente nos planta productor di awa y coriente -cu ta un di e mas grandi di mundo- tin capacidad pa atende debidamente cu e demanda di nos comunidad.

Sr. Oduber a bisa cu tin dos componente, un tin di haber kico e demanda ta cu ta averahe di 100 megawatt y e por a bay te cu 120 pa 125 megawatt; y parti di anochi e por

baha entre 85 pa 75 megawatt.

Pero tambe di e periodo di aña ya sea di hopi mas calor of no ta hunga un rol den e demanda di e servicio aki. Aworaki cu ta un poco mas fresco e demanda ta mas abou. Esaki ta wordo ripara mesora den nan produccion ya cu den oranan di anochi e ta baha.

E uzo di airco cu ta e artefacto cu mas ta hala coriente ta baha debi cu den oranan di madrugada ta hopi fresco te hasta friu.

Tambe e consumo di awa ta depende di e temporada di yobida riba nos isla. Na januari caminda awa a yobe regularmente, e demanda di



awa a baha. Pero prome cu esey te cu november tabatin un segura y e demanda di awa tabata hopi halto.

### Estimulo y tecnologia

A pesar di nan campaña di conscientisacion, sr. Oduber

ta haya dificil pa nan wak si e mensahe berdaderamente ta yegando efectivamente cerca nan clientenan cu ta nos comunidad en general. E tipo di estimulo pa yuda baha gasto den consumo di awa y coriente den nos comunidad ta

yuda hopi. "Tur loke bo por economisa ta conveni e cliente."

Sinembargo esun mas efectivo ta e diferente artefacto cu actualmente ta demanda menos consumo di coriente cu antes. Un artefacto cu ta ranca hopi coriente ta airco of frishider, pero aworaki danki na e sistema inventer, te hasta wasmashin ta wordo fabrica cu e tecnologia aki, e ta hala menos coriente y awa. E ta un inversion cu e consumidor ta haci den artefacto mas moderno cu despues nan ta saca nan inversion na termino largo.

Tin diferente tecnologia led cu ta mucho mas faborabel pa spaar energia y pero tambe instrumento pa spaar awa.

## Pago di impuesto na ultimo ta falta di comunicacion

**ORANJESTAD – Diaranson ultimo 15 di februari tabata e deadline pa paga**

**number di auto; pero tambe loonbelasting y bbo, cu a contribui cu e avalancha**

**di hendenan den edificio di departamento di belasting na Camacuri y den**

**tur servicio di caha rond di Aruba tabata grandi.**

E situacion ta cu tin clientenan cu no tabata sa cu nan mester busca e formulario aki cerca departamento di Impuesto.

Directora di Servicio di Impuesto Aruba (SIA), Joan Gomez-Pieters a bisa cu ya caba nan tin dos aña caminda SIA ta duna nan clientenan e formulario di loonbelasting y bbo den nan man, ya cu nan sa pa experiencia e formulario no ta yega.

Sra. Gomez-Pieters a indica cu SIA a yega di publica varios recordatorio pa nan clientenan pasa busca nan formulario, y e clientenan no ta pasa busca nan.

Esun cu no a busc'e ainda, nan lo por pasa busca nan li-

brememente. Si nan tin un bon excuus pakico nan no a bin busc'e, manera SIA no a informa nan debidamente, e ora nan por bin busca e pakete pa nan por cumpli cu e pago di loonbelasting y bbo di e luna di januari.

SIA ta traha hopi di cerca cu postkantoor y otro compania manera Fast Delivery, pero tin caminda cu e entrega ta bay robes. Ademá nan tin clientenan cu a registra recientemente cu aworaki nan ta trahando pa print e formulario.

Directora di SIA ta insisti cu nan ta comunicando cu nan clientenan, pero e ta kere cu mester haci uzo di otro recurso via television pa capta e atencion di e clientenan; ya cu no tur biaha nan ta lesa corantnan of website.





## 3 aña y mey prizon pa homber ‘sunu den auto’ abusando



**ORANJESTAD - Hues ta sentencia Rafael Dos Santos - miho conoci como e homber pedofiel cu a wordo gara sunu den auto cu menor di edad - pa 42 luna (3.5 aña) di castigo.**

Esaki pues ta e sospechoso cu polis a detene aña pasa na Piedra Plat acusa di abusa sexualmente di un menor di 15 aña.

Ministerio Publico pa medio di un comunicado ta informa cu hues a mostra prueba cu

tabata tin intento di violacion y relacion sexual cu e menor. Sr. Dos Santos tabata un conoci di e victima cu ta su yiu di criansa. Segun corte, e victima a ser saca prome cu tempo for di e man di e sospechoso kende tabata preparando pa viol’e den su auto. E sospechoso a purba di huy ora cu polis a yega.

### No ta prome biaha

Sr. Dos Santos a yega di haci su mes culpabel na actonan di violacion cu e mesun mucha muhe aki tempo cu e tabata

tin 13 aña di edad. E sospechoso a seriamente viola integridad fisico di e victima abusando di e confiansa cu e victima a pone den dje, segun declaracion di hues. Considerando edad di e victima, ambos biaha e tabata den un posicion vulnerabel. Hues den su sentencia a tene cuenta cu e sospechoso no tin un antecedente penal.

### Disgusta cu sentencia abou

A pisa tambe cu despues di e detencion di e sospechoso cu

el a ser exponi publicamente den prensa. E psicologo cu a atende cu e persona a raporta cu e sospechoso no por rasona. Esaki hues no a considera den su veredicto. Pruebanan a resulta cu e persona falta di desaroyo mental pero esaki no ta influencia e comportacion di dje cu lo a impedi su actuacion. E castigo pues

unda patruya di St. Cruz a tuma nota di un auto bahando e cero na Seroe Cristal cu no kier a para ora a dun’e señal. A inicia un persecucion pidiendo pa mas polis anto nan a logra para e vehiculo den cura di Veld di Britania na Piedra Plat. Akinan polis a blokia e vehiculo anto bay na e auto topa cu un homber



ta conforme cu exigencia di fiscal. Riba rednan social e comentarionan no ta mucho positivo: varios ciudadano ta disgusta cu e sospechoso a haya asina tiki castigo.

### Historia

Esaki a pasa riba e dialuna anochi 10 di october 2016

sunu y un mucha menor di edad cu tabata tur spanta. A notifica recherche di e caso aki di biaha y nan a deteni e homber Segun e sentencia, hues a considera esaki como momentonan di hopi angustia pa e victima como tambe un caso cu a causa hopi polemica den pueblo.

## Alerta pa aumento casonan di ‘rash’



**ORANJESTAD – For di e ultimo simannan di januari y comienso di februari a constata un aumento den casonan di rash den comunidad.**

Dokter Wilmer Salazar di Departamento di Salud Publico di Aruba (DVG) ta informa cu e rash aki ta aparece na henter curpa, incluyendo cara cual ta bin pareu cu grawatamento.

Tin algun sintoma adicional, temperatura abou, dolor di wowo, dolor di musculo y di joints, cual ta desaparece despu-



es di algun dia.

Tambe sr. Salazar a enfatisa cu como cu tabatin un temporada di awasero activo for di november pa januari, mester vigila e posibilidad di malesanan transmiti pa sangura. Por ehempel, e por ta Dengue, Chikungunya, Zika of otro tipo di enfermedad viral infeccioso of hasta alergía.

P’esey e ta bisa cu ta importante pa un persona cu tin e sintomanan aki bay dokter di mas di biaha, pa check kico e rash por ta y cu e dokter por

haci e investigacion necesario.

El a sigui splica cu ainda DVG ta investigando e causa di e rash aki, pero cu ta tumando e medidanan necesario ora ta trata di un malesa comun of no conoci.

Si un persona tin rash, DVG ta pidi pa notifica su dokter di cas, cual na su turno lo informa Seccion di Malesanan Contagioso.

Dje lo sigui cu procedura y lo tuma contacto cu GKMB

pa determina si e persona su barío tin of no tin e tipo di sangura cu ta transmiti malesanan manera Dengue, Chikungunya of Zika, cualnan ya ta conoci.

Sr. Salazar ta conclui bisando: “Esaki no ta e prome caso di e tipo di rash aki y p’esey nos kier pone comunidad na haltura pa ta alerta y keda vigilante.”

## Coreccion titulo Luciano Maduro

Den articulo cu a publica den Bon Dia Aruba riba 16 di februari 2017 titula ‘Tur comerciante mester acepta swipe bou 10 florin’ a referi na Luciano Maduro manera

director di Dienst Huuren Consumentenzaken (DHC). E titulo corecto di sr. Maduro ta chef consumentenza-



*Dependiendo di bo instructor*

## Tin miedo pa Crossfit pero 'e no ta peligroso'

**ORANJESTAD** - T berdad cu ainda tin hopi hende cu tin miedo di e deporte di Crossfit. Asina instructor Jean - Pierre van der Lak ta bisa pero e ta indica cu e deporte no ta trece peliger pa bo curpa of salud, dependiendo na e conocimiento di bo instructor y con leu e ta pusha un atleta.

Sr. Van der Lak tin cuater aña practicando e deporte di Crossfit. E ta un instructor na Crossfit A.297 y ta coach pa tres aña caba.

E luga a habri den october 2013 anto nan tin 90 pa 110 cliente actualmente. "E ta bay basta bon, nos ta progresando manera semper. Cada aña nos ta wak un mehoracion den nos cliente como tambe nos como instructor. Nos a ripara cu nos ta mehorando den coaching cu cada hende nobo cu nos haya."

E ta splica Bon Dia Aruba cu na comienso e tabata un poco dificil pa motibo cu nan tabata nobo anto a siña for di 'trial & error'.

E instructor ta bisa cu ta hopi importante pa no compara Crossfit na Aruba cu locual



ta prepara e training pa cada persona individualmente.

### Tur deporte por ta peligroso

Hopi hende cu no sa kico e deporte ta realmente encera ta haya miedo di practica esaki e ta comenta.

"Tur deporte por ta peligroso. Den e caso aki di Crossfit tambe ta depende di e instructornan. Si nan keda pusha mucho duro of



ta cu mayoria di biaha nan ta haya un 'pinched nerve' cual ta sosode ora cu tin hopi pression aplica na un nervio.

"Pa locual ta pinched nerve cu e cosnan ey, esey ta pasa hopi den tur sport tambe. Cu ami mes y cu casi tur atleta esaki a yega di pasa.

Ta bay tin lesionnan pero ta cosnan cu mas tanto bo lo mester un of dos dia di descansando y no pa ta dos of tres siman out", segun instructor Van der Lak cu tambe ta bisa cu mayoria di biaha e curpa mes ta adapta na e deporte.

### Mester experimenta

Bon Dia Aruba a combersa cu tambe cu sr. Glenn kende ta un instructor di gym na My Fitness Noord. Glenn tin 35 aña den e mundo di fitness training hende. Bon Dia Aruba a puntra Glenn tocante e tema di Crossfit y si e ta haya cu esaki no ta mucho saludabel pa e curpa. "Tin varios cos pa tur diferente tipo di hende: pues loke por ta bon pa mi, kisas no ta bon pa bo.

E ta depende na kico bo ta buscando pasobra e ta manera un experiment. Bo ta sigui purba te ora cu bo haya algo cu ta pas pa bo." Segun e, no ta importa ta kico bo ta haciendo algo anto ta contento y confortabel cu esey.

### Estilo di bida

Glenn ta bisa cu practicando cualkier tipo di deporte ta manera un estilo di bida.

"Bo tin cu haci e parti di bo. Mescos lantando tur mainta trempa pa skeiro bo djente y rutina diario. Bo mester echt kier e, e mester bin for di paden di bo."

Glenn ta bisa cu bo motivacion pa bo haya e curpa cu bo ta desea ta depende na con hopi bo kier e. "Bo no mester pusha bo mes pasobra ta akinan ta ora bo ta haya problema cu bo curpa y salud.

Na final di dia tur cos ta depende di bo anto bo mester evita pa no odia bo mes ora cu bo faya. Nos mesun debilidad ta nos motivacion y kico ta pusha nos pa bay dilanti. Asina ami ta wak e."



bo ta mira riba media. "Esey por ta hopi intimidante. Pero bo mes mester purb'e y wak kico nos ta haci. Tur dia tin un diferente training y prome cu nos cuminsa nos ta pasa over e movecionnan pa bo sa sigur kico bo ta bay haci y kico por spera.

nan no muestra e mecanismo di e movecionnan apropiadamente, esaki por resulta cu heridanan." Pero nan ta pone hopi atencion na 'warm up' prome cu cuminsa anto hopi biaha durante esaki ta inclui e movecionnan cu e training tin aden.

### Videonan Online

Locual ta spanta hende ta e videonan online por ehempel unda bara ta cay riba hende y nan ta keda herida ta practica e deporte. Locual ta pasa



Nos ta haci e hunto como grupo y bo ta wak cu diferente hende ta pone diferente peso si tin peso involucra den e training." Sr. Van der Lak ta bisa cu den e manera aki nan



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Redactor Ehecutivo**

Zulaica Maduro

**Redaccion**

Benjamin Romero  
Nathalie Winterdaal  
Leo Maduro  
Nicola Gonzalez  
Dino Tromp  
Efraim Odor  
Fabiola Cardenas

**Ehecutivo di Benta**

Marijke Croes-Luidens  
Mark Gomes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lando Rafael  
Gladis Palomino-Silva

**Administracion**

Xiomara Arends (Hefe)  
Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Yair Gambin  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Sharina Henriquez  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba  
Yakari Gabriel

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Weststraat #22

Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044

email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)

[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)

**BON DIA ARUBA**

Ta un Corant redacta y imprimi na  
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te  
cu Diasabra. Ningun contenido  
por wordo reproduci sin permiso  
di Editor. [www.bondia24.com](http://www.bondia24.com)

# Editorial



*Acusacion serio, sin consecuencia?*

## Dicon tur e tempo no a bisa nada?

Den e entrevista reciente di ministro di Husticia cu Noticiacla, cu a lanta bastante atencion, e no a critica solamente su ex colega pa asunto di diferencia di opinion den maneho. Concretamente el a acusa e ex colega di organisa concierto unda tabatin hopi droga. Y e sa esey pasobra 'nan' a para na e fiesta ey y a confisca e droga. Despues segun su version, e ministro di turismo a rabia y a reclama cu vocero di polis a bisa cuanto droga a keda confisca. Aparentemente esey por tin un efecto negativo riba e evento den futuro, loke por ta e caso. Pero no ta cos cu e ministro di turismo mester reclama, esey ta corecto. Sin embargo, tur esaki ta lanta varios pregunta.

E prome ta esaki: ken ta e 'nos' cu a bay e fiesta y a confisca droga? Nos ta supone cu ta autoridad policial y cu nan a aresta esunnan cu nan a haya cu e droga. Siguiente pregunta: nan a logra establece algun relacion entre esunnan haya cu droga y e organisadonan di e evento, y finalmente e maximo autoridad, e ministro encarga cu turismo?

Posibilidad uno: no a establece un relacion entre esunnan haya cu droga y e organizacion/ e ministro ya menciona. Pregunta: di kico e ministro encarga cu husticia ta papiando anto? E por caba di splica esey?

Posibilidad dos: a establece un relacion entre esunnan haya cu droga y e organizacion/ e ministro responsabel. Pregunta: dicen nunca nos a haya tende di e siguiente pasonan cu husticia lo mester a tuma den e caso aki, manera nan ta bisa na Spaño: "caiga quien caiga"? Ta Ministerio Publico a dicidi di dera e asunto, riba nan mes, o eventualmente den consulta cu e ministro di husticia?

Talvez tin di nos cu por opina cu ta bay demasiado leu pa cuestiona henter e asunto aki di e manera aki. Nos no ta kere esey. Djis wak den e dianan aki con den un democracia desaroja manera esun di Merca no solamente oposicion, pero integrantenan di e partido den gobierno mes ta cuestiona y investiga tur cos, y ta obliga esunnan cu no por soporta calor, pa nan 'sali for di cushina'. Asina e asesor principal di seguridad nacional di presidente Trump mester a admiti cu el a papia cu autoridad Ruso sin ningun autorisacion ya cu e no tabata den gobierno ainda, un simpel ciudadano anto. Pa ley esaki ta un acto delictivo y nos lo tende mas di e caso

aki, cu muy probablemente ta bay haya su consecuencia den corte.

Ta bira tempo pa cerca nos tambe autoridadnan cuminsa actua manera nan mester actua. Y si ta dicidi di no continua un investigacion, mara faha, bisti sapato y seponer e caso oficialmente. Pero loke absolutamente no por ta cu despues di tanto tempo, y pasobra awor e colega a bira un contrincante politico, awor di repente ta bin trece esaki dilanti di e manera aki.

Pero tin mas cos cu no ta cuadra den e declaracion di e ministro encarga cu husticia. Si tin un relacion entre duna oportunidad pa bende/ uza droga, anto nos mester descarta y prohibi tur evento festivo di un cierto magnitud. No tin concierto di artista internacional mas, no tin festival di musica di ningun tipo, nos ta deshaci di carnaval, pasobra ban ta franco, e evento anual cu mas ta conduci na uzo di droga y bebida ta carnaval! Esey ta un motibo pa para esey? No, pa e simpel motibo cu no ta posibel, ni etico, pa supone cu tur hende, o un gran parti di e participantenan, y esunnan na banda, ta involvi den benta/ uzo di substancia prohibi.

Tabatin otro aspecto cu tambe a yama nos atencion den e entrevista aki, revelador por cierto. Esey ta e momento ora e mandatario encarga cu husticia a critica e ministro encarga cu turismo cu e ta organisa tur e eventonan ey unda ta bende/ uza droga, anto e no ta pone placa disponibel pa haci algo contra abuso di mucha... Wel, nos a kere cu e ministro encarga cu husticia tabatin un problema cu e hecho cu su colega tabata usurpa tereno di otro ministro, y den caso concreto esun di e mes! Anto e ta contradeci su mes ora e ta exige awor pa su ex colega bay mas leu ainda y cuminsa mete den mas asunto unda e no tin nada di bisa, anto e mester pone placa disponibel pa esey?

No ta esey net ta e problema grandi den e asunto aki, cu segun e su ex colega tabatin placa cu mester a bay den caha di gobierno pa conseho di ministro dicidi kico ta haci cu ne? No ta esey lo ta goberna na un manera sensato?

Loke nos por ripara aki ta, cu ora emocion tuma over, hasta nos mandatarionan cu hopi scol ta cuminsa papia cos cu no ta cuadra, manera den e caso aki. Nos por conclui cu, si esaki ta set e tono pa e campaña electoral aki, anto nos por prepara nos mes pa un 'long hot summer' cu hopi mas revelacion (in)boluntario.



# Donald Trump a nombra prome Hispano den su gabinete



**LATINOAMERICA (ElComercio).-** Diahuebs presidente di Merca Donald Trump a nomina abogado Hispano Alexander Acosta pa dirigi su departamento di trabao, despues di renuncia di Andrew Puzder, cu tabata postula pa e cargo aki, hopi cadena di television a menciona.

Desde Cas Blanco a sali e anuncio di nominacion di Acosta, yiu di migrante Cubano y ex-miembro di Hunta Nacional di Relacion Laboral di Merca. Awor e ta confirma pa henter

Senado, y asina por bira e prome Hispano den gabinete di Trump.

Division di Derecho Civil durante gobierno di ex-presidente George W. Bush.

“Acosta di 49 aña tin un carera impresionante” Trump a bisa den un conferencia di prensa diahuebs merdia, caminda a bisa cu Acosta ta un fantastico secretario di trabao”. Acosta a nace na Miami (Florida) y ta un licenciado den derecho y economia di universidad di Harvard.

Acosta tabata un fiscal federal na distrito Sur di Florida y actualmente ta decano di Universidad Internacional di Florida. E tabata traha como auxiliar di Samuel Alito, hues di Corte Supremo y prome cu auxiliar e tabata traha como abogado di empresa na Washington. El a traha como integrante di Consejo di Administracion di Century Bank, un banco ubica na Florida y cu ta specialisa den prestamo na comunidad Hispano.

Acosta tabata miembro di Hunta Nacional di Relacion Laboral, a traha como abogado na

El a ser inclui dos biaha den e “50 Hispano mas influyente na Merca” di revista Hispanic Business.

Andrew Puzder a retira su candidatura pa dirigi departamento di trabao, despues di hopi critica di banda di senador republicano y demócrata. Puzder tabatin planea pa bay den un audiencia di confirmacion ayera dilanti di comite di Salud y Educacion. El a dicidi di retira su mes pasobra el a haya sa cu no tabatin voto suficiente pa gana e posicion.



## Ex-presidente di Peru Garcia a declara tocante scandal Odebrecht

**PERU (TVN2).-** Diaranson ex-presidente Alan Garcia (1985-1990 y 2006-2011) a aparece dilanti di fiscalia di Peru, como testigo tocante e contrato di Gasoducto Sur di Peru, cu a ser adhudica na un consorcio cu ta pertenece na Odebrecht. Garcia a presenta dilanti di fiscal “sin ningun temor di bira involvi den e scandal di corrupcion aki”.



Na porta di corte ex-presidente a bisa cu e no ta spanta y cu e ta bay tur organismo tur biaha cu autoridad mester di dje, manera el a haci na 39 ocasion den ultimo cinco aña.

Garcia a desbarata asina tur rumor, ya cu medio di comunicacion Peruano tabata bisa cu e ex-presidente no lo a presenta dilanti di fiscal y cu audiencia di Garcia a wordo suspendi.

Ayera e ex-presidente a aterisa na Peru for di Spaña, manera el a bisa, cu obhetivo di bay dilanti di fiscal anticorupcion Reynaldo Abia, cu ta investiga tur irregularidad tocante contrato di gasoducto Sur na Peru.

“Mi a actua segun mi consenshi y mi a actua bon. Si ta existi algun funcionario di segundo nivel cu a probecha obra di pueblo pa enrikece nan mes y extorsiona compania, mester cay riba nan cu tur peso di ley, e maximo posibel, pasobra nan ta traiciona e pueblo y ta susha e obranan, cu ta pa faborece pueblo”, e ex-presidente a bisa dilanti di medionan di comunicacion. Garcia a insisti cu e “no tin ningun temor” di posibel accion den su contra pa e caso di corrupcion en conexion cu e empresa Odebrecht, cu ta afectando dos funcionario di su ultimo gobierno y ex-presidente Toledo tambe

(2001-2006), pa supuestamente haya soborno di constructor Odebrecht.

“Cada un di nos sa e manera con nos ta actua” Garcia a opina. Fiscalia anti-corupcion a cita ex-presidente Garcia pa tende su declaracion tocante presunto irregularidad den adhudicacion di contrato pa construccion di gasoducto. E caso aki a ser habri contra ex-primera dama Nadine Heredia, casa di ex-presidente Ollanta Humala (2011-2016). Garcia tabata pafo di Peru den ultimo lunanan, despues di e declaracion di Odebrecht, caminda a sigura cu a duna soborno di 29 milyon dollar na Peru entre 2005 y 2014, e periodo ey ta encera gobierno di Toledo, Garcia y Humala.

Aña pasa Fiscalia a cuminsa cu investigacion y prome persona cu a resulta involvi y deteni ta ex-vice-ministro di Comunicacion den gobierno di García, Jorge Cuba, pa a haya placa di soborno di dos milyon dollar pa construccion di linea 1 di metro di Lima; y su funcionario Miguel Navarro, y e integrante di e comite seleccionador di obra, Edwin Luyo.

Asina tambe Toledo, cu ta supuestamente na Merca y tin un ordo di detencion pa presuntamente haya 20 milyon dollar di contrato di e carretera Interoceanico.

## Gobierno a manda documento pa Merca pa facilita extradicion di Toledo

**PERU (Nodal).-** Ministerio Publico a informa cu a manda solicitud di detencion preventivo pa canciyeria, cu obhetivo di extradita ex-presidente Alejandro Toledo.

Ex-presidente di Peru tin

riba dje un ordo di captura y 18 luna di prizon preventivo pa a haya supuestamente un soborno di \$20 milyon di e empresa Odebrecht.

Ministerio publico a traduci e documento na ingles y el a ser presenta ayera pa emba-

hada di Peru dilanti di autoridad di Merca.

“Awe canciyeria a haya solicitud di detencion preventivo, cu obhetivo final di extradicion y cu a ser manda pa Unidad di Cooperacion Hudicial Internacional y Extradicion (UCJIE).”

Mester recorda cu ultimo cos cu a tende tocante Toledo ta cu e tabata na Merca. Gobierno di Peru a informa cu Toledo tin un solicitud di detencion na Departamento di Husticia di Merca, pero e organismo aki a bisa cu mester mas informacion pa logra captura di Toledo na Merca. Cu e medida aki ta spera cu un hues federal por check e solicitud ey, y asina lo por captura ex-lider di Peru. “Hues y fiscal a traha durante fin di siman pa completa tur informacion”, Fernando Zavala, presidente di Consejo di Ministro, a bisa. Manera tur hende sa, e solicitud di prizon preventivo a ser realisa pa fiscal anti-corupcion Hamilton Castro, cu ta investiga caso di soborno di Odebrecht na Peru.

## 16 persona a muri den accidente di trafico entre autobus y truck

**VENEZUELA (20Minutos).-** 16 persona a muri y 50 a keda herida, na momento cu un autobus a dal contra un truck riba carretera di estado di Carabobo, Venezuela.

E accidente a sucede diahuebs mainta riba un ruta cu ta comunica poblacion di Güigüe cu ciudad di Valencia, capital di estado Carabobo.

Den e suceso a fayece 16 persona y e personanan cu a keda herida a ser traslada pa diferente hospital pa asina haya atencion medico, Jorge Galindo director di Proteccion Civil a indica.

Funcionario di diferente cuerpo di seguridad y bombero a traslada pa e lugar ey, unda e accidente a sucede pa duna atencion na tur e victimanan.



*Despues di bishita di Lilian Tintori na Cas Blanco*

# Trump a solicita liberacion di Leopoldo Lopez

**VENEZUELA(TVN2).**- Presidente di Merca Donald Trump a ricibi bishita di Lilian Tintori, casa di Leopoldo Lopez na Cas Blanco. Tintori a solicita liberacion di Lopez cu ta sinta condena di 14 aña di prizon pa acusacion di yama henter poblacion pa un manifestacion, caminda a muri mas di 40 persona na 2014.

“Venezuela mester laga Leopoldo Lopez, preso politico y casa di Lilian Tintori (cu mi a conoce hunto Marco Rubio, sali for di prizon inmediatamente”, Trump a skirbi riba Twitter, acompaña pa un portret cu Tintori den ‘Oval Office’.

Riba potret ta mira Trump y Tintori, hunto vice-presidente Mike Pence y senador Republicano Marco Rubio. Tintori a biaha pa Washington pa presenta dilanti di Senado di Merca, su posición tocante e crisis cu Venezuela ta bibando, despues cu 34 legislador di ambos partido politico a haci un yamado na Trump, pa sanciona gobierno di Nicolas Maduro.

Diamars den un rueda di prensa na centro di estudio Dialogo Interamericano, casa di Lopez a haci un yamado na Trump pa presenta algun accion tocante Venezuela, y no palabra solamente.

Tintori a bisa cu si gobierno di Merca ta democratico, mester “pidi cumplimento di ley y di derecho humano na Venezuela, y mester presiona pa logra liberacion di preso politico”, y si nan no tuma ningun accion anto nan ta complice di e situación aki.

Despues di e reunion cu Trump, Lilian Tintori a publica otro mensahe riba Twitter “Ariba Venezuela, nos ta sigui cu mas forza pa logra nos libertad”.



Declaracion di Trump tocante e situacion di Lopez ta e di dos golpi cu gobierno di Merca a duna gobierno di Maduro e siman aki, despues cu dialuna Cas Blanco a sanciona vice-presidente Venezolano Tareck El Aissami, pasobra e tin un presunto “papel significativo den trafico internacional di droga”.

Asina tambe presidente Trump a papia riba crisis di Venezuela cu presidente di Colombia y di Peru, Juan Manuel Santos y Pedro Pablo Kuczynski, respectivamente.

Lopez ta den prizon militar di Ramo Verde, pa mas di 3 aña riba acusacion di instigacion publico (yamado pa dañá paz di pueblo cu no



cumplimento di ley), asociacion pa comete delito (reunion di varios persona pa comete delito), daño na propiedad y incendio.

*Comision Nacional di Telecomunicacion CONATEL*

## Conatel a aplica blokeo riba internet pa CNN na Venezuela



**VENEZUELA (ElDeber).**- Diahuebs Comision Nacional di Telecomunicacion CONATEL a informa cu lo aplica blokeo riba internet pa e cadena Mericano CNN na Spaño, pero nan no a bisa ki dia esey lo ta. E me-

dida aki ta bin despues cu diamars e organismo aki a duna un medida cautelar, cu a obliga pa saca for di aire e señal di canal CNN for di Venezuela.

CNN a bira un canal cu ta conduci tur hende na tin sentimento di odio tocante rasa, aspecto social y politico, “usando tecnica cu otro pais na Medio Oriente ta usa y asina ta hustifica su mecanismo di invasion” Andres Eloy Mendez a bisa durante un entrevista na VTV, e canal di gobierno di Venezuela.

**ANTIQUESHOPS**  
**ROCOO PLAZA**  
**Inventory sale**  
Tanki Leendert rd 4<sup>a</sup>  
**DAILY NON STOP**  
**OPEN from 9 - 4 pm**  
**Saturday half day 9-1**  
Wholesaler BubblePlastic  
Call for info : Ph. 741-5640  
Website AntiquesAruba.com

Experience their new ship in the southern Caribbean  
**MORE LUXURY SMALLER SHIP MORE INTIMATE**

**Pullmantur** *Lenith*  
SAILING FROM CURAÇAO

“Same Route, Difference Experience”

**SPECIAL**  
**Afl 1989.00 P/P**  
Limited dates in  
**MAY - JUNE - SEPT 2017**

Our Pullmantur specialists are standing by!  
Call 5282300 for more information

**FREE Airfare to Curaçao**  
on all bookings before  
February 28

**AIR INCLUDED**





**WILLEMSTAD** – E sospechosonan Rietwijk, Koeiman y Felecia a yega Merca pa huicio pa traficacion di droga. Ayera

merdia Ramphis “Ronchi” Rietwijk (1965), Rogelio “Greg” Koeiman (1968) y Gilbertico “Kalala” Felesia (1978) a sali pa Estados

## Proceso di extradicion largo

# Rietwijk, Koeiman y Felecia a yega Merca pa huicio pa traficacion di droga

### Unidos.

Nan a bandona Corsou (Felecia y Rietwijk) y Sint Maarten (Koeiman) riba un vuelo special di autoridadnan Mericano.

E extradicion di Koeiman, Rietwijk y Felesia a conoce un historia largo. E proceso a keda inicia na 2013 na momento cu Estados Unidos a pidi detencion y extradicion di tur tres persona relaciona cu traficacion di droga. Autoridadnan hudicial di Estados Unidos ta acusa e trio di traficacion di por lo menos 2 cargamento for di Philipsburg pa Estados Unidos. Den luna di juli 2013 US District Court for the Southern District of New York a ordena nan detencion.

Durante henter e proceso tabatin diferente caso den Corte via Corte Superior y via huicio sumario penal y civil pa trata na para e proceso. Tur a resulta envano. Durante e periodo aki a trata e extradicion hasta na dos ocasion den Corte Supremo (Hoge Raad) di Reino Hulandes na Den Haag, e organo cu ultimo pa-



labra riba tereno di ley penal y mas halto den Reino.

Prome esey a sosode riba peticion di abogado i despues riba peticion di Ministerio Publico (OM). Dia 15 di november 2016 Hoge Raad a dicidi definitivamente cu

e extradicion ta hustifica y aceptabel.

Finalmente, dia 16 di januari 2017 Gobernador di Corsou y Gobernador di Sint Maarten a tuma e decision definitivo pa extradicion. Ayera a pone e tres sospechosonan riba avion pa Merca.



## Accion grandi cu detencion y confiscacion ayera mainta

**WILLEMSTAD** – Diarason mainta den careda di 06.00or di mainta, personal di Division di Crimen Organisa den cooperacion cu Duana, KMAR y Afpakteam, a tene entrada hudicial na dos diferente adres, respectivamente na; Mahuma y Caya L. Maduro. E entradanan hudicial ta den cuadro di un investigacion penal cu ta andando relaciona cu e Ley di droga. Durante di e investigacion na e adresnan menciona, cu

a tuma luga bou di supervision di un hues comisario y Ministerio Publico, a haya y confisca entre otro: 10 oloshi di hopi balor, 3 vehiculo, 2 television 55 inch, un jacuzzi y alrededor di 6.000 dolar cash. A detene e homber R.L.C di 40 aña di edad naci na Corsou, pa violacion di e Ley di droga. A presenta e sospechoso dilanti un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.



**VACATURE**

Het LABHOH heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

## Laboratorium Manager

**Functie-inhoud**  
Leiding organisatieonderdeel:

- Draagt zorg voor het plannen/ verdelen van de werkzaamheden en het bewaken van de voortgang/kwaliteit.
- Draagt zorg voor/verzorgt de personele, organisatorische en financiële aangelegenheden.

**Beleid deelgebied:**

- Draagt zorg voor de ontwikkeling van het tactisch beleid.
- Stelt het tactische beleid vast.
- Draagt zorg voor de beleidsuitvoering.
- Adviseert over strategisch beleid op het eigen deelgebied.
- Genereert informatie ten behoeve van het strategische beleid op het eigen deelgebied.

**Beleidsbijdrage vakgebied en uitvoering:**

- Adviseert over tactisch beleid op het overkoepelende vakgebied.
- Draagt zorg voor de totstandkoming van de producten/diensten van het organisatieonderdeel.

**Functie-eisen**

- In het bezit van een afgeronde HBO+/WO-opleiding medische richting (voorkeur) en/of bedrijfskunde, aangevuld met een management opleiding.
- Heeft ruime ervaring als manager, op het gebied van laboratorium of zorg (voorkeur) en/of bedrijfskunde
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu is een vereiste.
- Stressbestendigheid, klantvriendelijke en service verlenende attitude.

**Arbeidsvoorwaarden**  
De functie is ingedeeld in schaal 15 van de salarisstructuur van FSLMA.

**Informatie en Sollicitatie**  
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Dhr. Lufredo Croes, Interim Manager FSLMA, via telnr. 5974621.  
Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 23 februari 2017 richten aan:  
Mw. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: [m.bisslik@arubahospital.com](mailto:m.bisslik@arubahospital.com)



*Bon resultado di minister Rhuggenaath*

## Avianca interesa den aliansa strategico cu InselAir

**WILLEMSTAD** – Minister di Desaroyo Economico y Turismo, Eugenne Rhuggenaath, tabatin deliberacionnan fructifero na Colombia riba e posibilidad di un aliansa strategico entre e compania Colombiano Avianca y InselAir. Ki tipo di aliansa lo forma, lo ta parti di e de-



liberacionnan cu lo bay sigui. Awor cu a establece contacto cu e compania na nivel di gobierno, e contactonan lo sigui na nivel di compania, asina e minister a confirma ayera mainta. E lo regresa ayera mes pa ta presente na e reunion di parlamento mañan caminda lo papia riba e desaroyonan na e

compania. Si e haya un mocion di desconfianza, obviamente e lo no por papia riba e tema den e reunion y probablemente e punto di agenda lo no sigui mas. Avianca ta un di e companianan mas grandi di nos hemisferio y a cumpra diferente compania caba. Mañan lo tin mas detaye di e acercamento aki.

## Posibel caso den corte relaciona cu construccion hospital na St. Maarten

**PHILIPSBURG** - Consejo di Minister na St. Maarten ta evaluando pa tuma medida legal contra di e compania di construccion Australiano cu yama Vamed.

Minister di Salud Publico, Emil Lee a bisa cu Consejo di Minister a bay di acuerdo pa pidi su conseheronan legal pa investiga e posibilidadnan pa cuminsa un caso contra dje

compania di construccion. E intencion ta pa stop e compania di wanta e desaroyo di e hospital general nobo na St. Maarten.

“Basa riba e necesidad urgente di e pais pa desaroya nos sistema di salud publico y construi un hospital cu ta cumpli cu e normanan internacional, conseheronan legal lo asisti Consejo di Minister determina si tin base le-

gal pa tuma accion contra di Vamed”, asina Lee a bisa.

El a bisa cu Vamed ta strobando e desaroyo di sistema di cuida di St. Maarten. Un hospital nobo tin un impacto directo y substancial riba e gastonan y consecuentemente e sustentabilidad di e sistema di cuida di St. Maarten y tambe un impacto riba calidad di cuida y tambe e salu dje poblacion dje pais. “Gobierno no mester per-

mit desaroyo di nos cuida di salud ta secuestra debi na un caso di corte dor di un multinational stranhero pa motibo di beneficio financiero. Mas nos investiga e prijsnan den region, mas mi ta convence cu e prijs di construccion INSO no ta mucho abou y cu nan prijs ta competitivo y rasonabel”, asina Lee ta constata.

“Pais, e hendenan y staf di St. Maarten Medical Cen-

ter, (SMMC) tin mester y ta merece un hospital nobo. Mi ta reconoce y aprecia cu e staf, management y specialistanan ta sigui funciona den condicionnan delicado. Mi tres yunan a nace na SMMC. Mi ta ex presidente di directiva di SMMC. Mi tin afinidad special pa SMMC y mi ke pa e staf di SMMC ta na altura cu lo mi haci mi esfuerso cu tan pronto posibel ta construi un hospital nobo”.

*Investigacion di revision di Raad voor de Rechtshandhaving :*

## Cuerpo Policial di Corsou no ta ehecuta e recomendacionnan di Raad voor Rechtshandhaving tocante yudansa na victima

**WILLEMSTAD** – Raad voor de Rechtshandhaving (Raad) ta constata cu Cuerpo Policial di Corsou (KPC) cu durante di e ultimo cuater añanan no a realisa e recomendacionnan pa un miho yudansa na victimanan.

No obstante comprension pa e peso di trabou di KPC, Raad ta constata cu keda sin tuma e accionnan pa mehora, e calidad di e procesonan di trabou y proceduranan tampoco lo por mehora. Di otro banda minister di Husticia, Bureau Slachtofferhulp (BSH) y Ministerio Publico si a realisa sea parcial of complementa e recomendacionnan cu Raad a duna.

### Miho colaboracion

E cuater consehonan cu Raad a duna KPC tin como meta pa yega na un colaboracion mas estructura cu Bureau Slach-

tofferhulp. Aspectonan cu ta keda menciona ta: reunion structural, criterio pa referi un victima, cursonan regular pa yudansa na victima y conteo di e cantidad di casonan. Den caso cu e recomendacionnan, debi na circunstancia cu a cambia, sea parcial of den forma adapta of por keda realisa parcial, ta deber di KPC pa hala atencion di minister di Husticia, debi cu e necesidad ta keda pa KPC, riba termino corto, realisa e recomendacionnan.

### Tres di cinco

Tres di e cinco recomendacionnan general cu a keda duna na minister di Husticia, cu especificamente ta toca Bureau Slachtofferhulp, a keda realista completamente. Ta trata di asuntonan financiero, un acuerdo di cooperacion (di mas aña) cu algun punto di atencion. E puntonan di atencion ta e.o.: formalisacion

di e structura di organizacion di e büro, yenamento di vacaturanan segun e descripcion di funcionnan, traha cu un plan di aña y plan di mas aña, responsabilisacion financiero cada aña, ofrecemento di un asina yama “safe house” na victimanan masculino y muchanan riba 21 aña etc.

E otro recomendacionnan ta: inclui e resolucioannan di e declaracion di Nacionnan Uni mas tanto posibel den areglonan nacional como derecho di victimanan y lanta un fondo nacional pa compensacion pa victimanan di un echo castigabel. No a cumpli cu e dos recomendacionnan aki.

### Suministro di informacion

Raad a duna un recomendacion na OM: mester a mehora e suministro di informacion na e victimanan. OM a cuminsa desde juli 2015 cu tene

un registro di e hendenan cu a keda perhudica y victiman-

an ta keda informa durante un combersacion personal.



CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA  
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA  
CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA ARUBA

Camara di Comercio ta invita tur empresario na e siguiente lectura:

### “Become a responsive enterprise”

Nos mundo ta cambiando hopi lihe y lamentablemente no tur compania por adapta na esaki. Si bo compania no por adapta e lo por keda atras sin cu bo sa! Companianan grandi manera Nokia y Blackberry no por a adapta asina rapido cu e consecuencia cu nan a keda atras. Di otro banda companianan manera Facebook y Netflix ta creciendo rapidamente y ta birando lider den mercado.

Ricibi tur informacion cu ta regarda e tema aki pa bo compania sigi adapta y inova continuamente.

Fecha	Diamars 21 di februari 2017
Ora	11.45 am – 2or pm
Luga	Auditorio na KvK
Orador	Sr. Manfred van Veghel
Idioma	Ingles
Entrada	Afls. 35,- inclui lunch
	Nos ta aprecia si registra adelanta ya cu cupo ta limita.

Pa mas informacion por favor tuma contacto cu Business Information & Support, tel. 5821566, ext. 27/35/42 e-mail: [businessinfo@arubachamber.com](mailto:businessinfo@arubachamber.com).

**BONDIA**  
ARUBA

**Pa AVISO den nos Corant**  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)



# Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM  
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

**TA BENDE**  
4 Rines 16 completo 5 huecos normal Fls.400  
vendo un shock Yaris 2000 Fls. 100  
Tel. 593 6315

**SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION**  
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura  
Nos ta responsabel  
Tel. 593 3141

**TA HUUR**  
un apartamento muebla pa un pareha.  
Awa y coriente ta apart  
Tel.582 6618

**TA BUSCA**  
Trabou pa hasi cas impi, pa wak pa hende grandi y mucha  
Tel: 641 3811

**TA BENDE**  
un auto Toyota Highlander 2002 Miles cori 18.770.  
E auto ta den bon condicion.  
E 4 tire nobo  
Prijs 10.000  
Tel. 583 5561 / 748 2775

**SERVICIO PUBLICO**  
Gane mensulmente mucho dinero invirtiendo en negocio sector financiero e inmobiliario con seguridad, excelente nivel de liquidez, atención personalizada  
Tel. 740 5203

**TA HUUR**  
un apartamento grandi, 1 camber, muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.  
Wayaca Residence  
Tel. 592 9966

**SERVICIO PUBLICO**  
*Bo tin mester di un dokter especialista?*  
*Guidance travel ta crea un pakete medico sigur y confiable personalisa pa tur bo necesidadnan den exterior.*  
*Pa mas informacion: 740 9049 whatsapp y llamada 5-7:00 pm*  
*Guidancetravel@hotmail.com»*

**SERVICIO PUBLICO**  
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

**TA BENDE**  
Kashi di glas pa joyas  
Toon bank, cash register  
baby stoel pa auto  
Porta di glas  
Tel. 561 7112

**SE ALQUILA**  
una habitacion con todo incluido  
Dirección Playa (Brikstraat)  
Para más información  
llamar  
Call 564 1979

**SERVICIO PUBLICO All Purpose Construcción**  
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos  
Tel. 566 1530

**TA HUUR**  
Apartment na Playa  
cu awa, cable, wifi inclui:  
coriente  
Afl. 700 + deposit Afl. 350  
Interesa yama na  
Tel: 565-7505

**TA BUSCA**  
pa cumpra un pida tereno  
Ponton, Tanki Leendert, Noord  
of vecindario pa pone un trailer  
Por yama  
Tel. 7449184

**TA BENDE**  
35 stoel di cuero color burgan-dee den bon condicion 42 m2 di panchi pa dak. Pa mas informacion yama  
Tel. 745 1448 / 742 1822

**TA BUSCA**  
Trabou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.  
Tin experiencia  
Tel. 641 1332

**TA HUUR**  
Apartment na Paradera  
Fls.800. Exclui Elmar deposito Fls.300  
Tel. 730 4242

**SERVICIO PUBLICO**  
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable. Buen precio  
Tel. 565 8198

**TA BUSCA**  
un Admin. Kracht pa traha parti mainta: di dialuna pa diabierna di 8am-1pm mester sa type, computer kennis y ingles, spanjo, hulandes y papiamento. Mester sa traha cu stress. Mester ta respetuoso y amable cu cliente. Mester ta saludable  
Tel. 583 8093/ 743 5447

**FOR SALE**  
1 Kia Sportage autm 2014  
Klm 27.000 Price Fls.29.900  
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500  
1 Nissan Versa autm 2014  
Klm 35.000 Price Fls.18.900  
Tel. 560 9494

**TA BENDE**  
cas situa na Socotorolaan 25  
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.  
Central pa tur caminda.  
Prijs taxatie rapport Aw.278.000  
Prijs pidi den man Awg. 225.000  
Tel. 593 0909

**TA BENDE**  
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.  
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo  
Tel: 562-2532

**SE ALQUILA**  
habitación con todo incluido  
Brikstraat na Playa  
Tel.564 1979

**TA HUUR**  
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu  
Awg. 950 pa luna  
Tel. 733 1201

**SERVICIO PUBLICO construction**  
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.  
Tel. 661 2081

**TA HUUR**  
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja .  
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna  
Tel. 733 1201

**TA BENDE**  
Pa motibo di viahe ta vende set di comedor di 6 stoel marmol puro palo furo nobo Fls.1100 + set di sala puro palo furo nobo Fls.1200 + cama Queen Fls.600 kashi puro palo 2 meter halto Fls.1000 kashi puro palo 6 lachi Fls.200  
Standing freezer figidaire Fls.600  
Tel. 561 1118

**ALQUILAMOS**  
Habitaciones con baño privado en Playa. whatsapp /  
Tel. 569 7742

**SERVICIO PUBLICO**  
Pa tur construcción y remodelacion, restauracion y verf. for di fundeshi te jabi. yama pa un oferta  
Tel. 563 7409

**TA BENDE**  
Set di comedor di 6 stoel. Pa mas informacion yama  
Tel. 593 8488

**TA BENDE**  
un Trailer pa Fls. 600  
Tel. 630 3867

**TA BUSCA**  
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha  
Tel. 568 9228 / 600 4101

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

**Telefon**

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

**Pago Adelanta:**

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia24.com](http://www.bondia24.com)**



Skirbi pa Armand Hessels:

## Mago di cifra

**ORANJESTAD - Segun e rapport di Banco di Inversion Aruba (AIB) cu gobierno a cita, pero cu te dia di awe no a keda publica oficialmente, CITGO lo inverti riba Afl. 2 biyon den e refineria durante e 4 añanan venidero.**

E refineria lo aporta na economia di Aruba Afl. 280 miyon na año 2017, creciendo pa Afl. 340 miyon na año 2020, esta un aporte di riba 6% di GDP, mientras lo paga entre Afl. 180 pa Afl. 200 miyon na caha di gobierno. Segun ministro di asunto economico, esaki ta surpasa e expectativanan di e gobierno actual.

Manera di custumber, gobierno ta haci hopi buya cu informacion positivo mientras ta sconde e partinan menos positivo bou di tapijt. Asina no ta conoci ainda te ki punto e financiamiento di e 'upgrading' ya caba ta un echo.

Esaki lo tuma luga na mesun manera y pa mesun companianan cu lo 'asisti' e empresa madre PDVSA pa medio di inversion di parti di e empresanan concerni cu lo ricibi nan pago bek den curso di e siguiente añanan. Sinembargo, e pregunta ta si bou di e circunstancianan actual e diferente companianan ainda ta dispuesto pa, sin ningun garantia concreto, inverti den un PDVSA cu practicamente ta completamente bashi. Pa e refineria tur frustia na Aruba cu un balor di hero bieu di apenas US\$ 125 miyon e situacion ta hopi mas serio. E ta depende pa su crudo com-

pletamente di un PDVSA hopi problematico. Riba dje e no ta propiedad di CITGO cu mester financia e upgrading. Como tal, e inseguridad y falta di garantia pa un inversion di Afl. 2 biyon ainda ta hopi mas grandi.

A pesar di e inseguridad aki AIB, segun gobierno, ta asumi cu gobierno ya caba na impuesto riba salario di e trahadonan di CITGO y otro trahado 'afilia' lo ricibi Afl. 58,7 miyon na 2017. E suma aki ta crea algun duda. Segun e ultimo cifranan di Banco Central di Aruba (CBA), gobierno a cobra Afl. 247,6 miyon na impuesto riba salario na 2015. E expectativa di gobierno ta cu 2016 lo genera e suma di Afl. 260 miyon, sin un aporte substancial di personal di CITGO. Segun gobierno/CITGO e refineria lo crea empleo adicional di 3,1% riba e cantidad di personal total di mas o menos 56.000 hende cu tin na Aruba. Esey ta suma na 1750 empleado nobo. Consecuentemente esakinan lo aporta cada un Afl. 58,7 miyon dividi pa 1750, locual ta Afl. 33.500,- na impuesto riba salario. Esaki ta un suma respetabel, tumando na cuenta cu segun calculacion di gobierno den su presupuesto di 2017 e salario promedio pa personal di CITGO lo suma na Afl. 52.000,-. A base di e calculacion aki e empleadonan di CITGO al fin y al cabo lo resta Afl. 18.500, den nan man, esta menos cu salario minimo, riba cual ainda mester paga premie di AZV y otro gasto social. Pa personal bon prepara (?) esaki sigur no

ta un perspectiva alentador. Pero tambe for di un otro perspectiva e entradanan 'calcula' pa AIB ta falta credibilidad. Pasobra ta resulta cu 3,1% di e empleadonan Arubano lo percira pa casi 20% di e impuesto riba salario total di mas o menos Afl. 300 miyon cu Aruba ta spera di ricibi. E calculacion aki di AIB ta hopi contrario na esun di CBA cu a asumi cu e aporte di refineria na economia di Aruba por lo pronto lo ta mas bien limita na entrada di impuesto riba salario. Esaki lo suma na Afl. 7 miyon na año 2016 y Afl. 22 na 2017, pues ni 50% di e calculacionnan di AIB. Sinembargo, AIB no ta e unico instancia cu ta pinta un otro imagen cu instituto reconoci manera CBA a publica. Pasobra ta parece cu e expectativanan financiero positivo di gobierno tambe a contagia CAft di tal forma cu esaki a cambia su dudanan fuerte cu el a expresa claramente ni un luna pasa di un momento pa otro. Atrobe: segun gobierno, pasobra e observacionnan di CAft te dia di awe tampoco ta publico! Segun gobierno, CAft a duna

su sosten na e presupuesto definitivo di 2017. Aparentemente e aclaracionnan cu el a existi tocante locual el a cualifica como cifra hopi 'irrealista', avor si aparentemente ta genera e confiansa necesario. Esaki lo por haci posibel pa CAft duna gobierno di Aruba e OK pa busca un prestamo nobo pa cubri e prestamo di Afl. 414 miyon cu ta caduca na 2017, mas e fayo presupuestal. Tanto pa gobierno di Aruba como pa comunidad e posibel cambio grandi aki di CAft en principio lo por nifica bon noticia. Aunke gobierno di Aruba na ningun manera ta cumpli cu su palabracionnan en cuanto reduc-

cion di su gasto di mas grandi (esta di personal) y consecuentemente no ta cumpli cu e exigencia di financia publico duradero, e ta logra di cumpli si (aunke sea teoricamente) cu e norma di fayo presupuestal cu a acorda den ley (Laft). Ta di spera cu pa gobierno di Hulanda esaki ta suficiente motibo pa inscribi riba un prestamo pa Aruba a base di un interes hopi mas abou. Por lo menos e lo por duna algun espacio atrobe di hala rosea un tiki mas trankil dentro di e cuadro di obligacionnan gigantesco di interes cu e gobierno actual a hinca den scochi di pueblo di Aruba.



**Up To 50% OFF**  
**SPECIAL SALE**

**RIJLES**  
Auto-Truck-Bus-Brommer Trailer

**HERMUS**  
**RIJSCHOOL NV**  
5943263 / 5826732  
Hermusrijschoolnv.com  
Sividivi 1-C O'Stad

**Special Offer**

**OFERTA ESPECIAL**

**"COMPRA Y VENTA"**  
**Bachue**  
Joyeros

**Compramos Vendemos**  
**Arreglamos todo tipo de Joyas**  
**Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes**  
**Habri di Dialuna pa Diasabra**  
**9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

**BACHUE**  
**JOYERIA COMPRA Y VENTA**

**Abo!**  
**No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!**  
**Pasa y Laganan na:**  
**AQUA LAUNDRY**  
**Habri di Dialuna pa Diasabra**  
**7:30am non stop 7:30pm**  
**Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**  
**Tel: 587 0772**

**AQUA LAUNDRY**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

**Tanki**  
Leendert 178-A  
Tel: 587 3940  
Fax: 587 2478  
Cell 592 9055  
email: adalbertovilla@live.com



## Falta di preferencia na crusada den Dakota

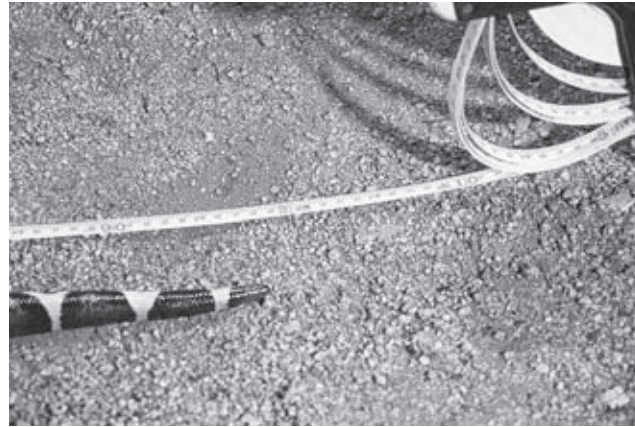


**DAKOTA** - Diahuebs mainta na e crusada di Caya Juanchok y Pampunastraat na Dakota a sucede un accidente unda dos auto a dal contra di otro. Polis a presenta na e sitio y a constata cu tin por lo menos 4 persona cu tin dolornan na curpa.

a presenta na e sitio unda e paramediconan a brinda asistencia na e victimanan. A constata cu e chauffeur di e Toyota Yaris a subi e crusada di Pampunastraat y no a duna preferencia na e Kia suv cu tabata bayendo den direccion nort.

Unidadnan di ambulance

## Habitante di Seroe Janchi a topa cu boa di 2 meter



**SEROE JANCHI** - Diaranson anochi habitante di Seroe Janchi ta yega su cas y mira algo lora na entrada di su cas, ora e persona a bay tira bista wak kico e ta el a haya sorpresa.

Ta un boa e tabata ta. E homber a bay busca algo pa midi e boa con largo e ta y e boa tabata midi exactamente 2 meter di largura y tabata morto caba debi cu un persona a mat'e. Ultimo tempo por tuma nota di basta boa.

Banco di Seguro Social Aruba



### FECHANAN DI PAGO DI PENSIOEN DI BIEHES, VIUDO Y HUERFANO DURANTE 2017

Pensioen di biehes (AOV) y pensioen di viudo y huerfano (AWW) lo keda paga durante aña 2017, riba e siguiente fechanan:

- Pensioen di februari: diaranson 1 di februari 2017
- Pensioen di maart: diaranson 1 di maart 2017
- Pensioen di april: diabierna 31 di maart 2017
- Pensioen di mei: diabierna 28 di april 2017
- Pensioen di juni: diahuebs 1 di juni 2017
- Pensioen di juli: diabierna 30 di juni 2017
- Pensioen di augustus: diamars 1 di augustus 2017
- Pensioen di september: diabierna 1 di september 2017
- Pensioen di oktober: dialuna 2 di oktober 2017
- Pensioen di november: diaranson 1 di november 2017
- Pensioen di december mas bonus di pasco: diabierna 1 di december 2017

*Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.*

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Banco di Seguro Social Aruba



### ANUNCIO

Entrante prome di maart 2017 SVb lo cuminsa enforsa e maneho di **Boet Administrativo**.

Te cu fin di februari 2017 lo mantene e periodo di gracia pa tur dunado di trabao. Comienso di maart 2017 SVb lo cuminsa enforsa e maneho di Boet Administrativo.

Tur dunado di trabao tin e obligacion di laga tur su trahadonan bin inscribi na SVb. Inscripcion na SVb mester tuma luga prome cu drenta den servicio, of riba e prome dia di trabao durante ora di trabao.

Incumplimento cu inscripcion di trahado ta nifica cu e trahado no ta segura pa e seguro-nan di SVb. Entrante prome di maart 2017 incumplimento ta nifica cu SVb por duna un Boet Administrativo di un suma te cu Afl. 500.000,-. Pronto SVb lo publica un lista di tur Boet Administrativo.

*Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.*

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



## Homber cu arma blanco den su poder a bay busca problema

**WASHINGTON** - Diahuebs mainta un homber cu arma blanco den su poder a

presenta na cas di un dama na Washington y cuminsa busca problema.

su paradero pero sin ningun resultado.

## Auto y brommer a accidenta na Piedra Plat



**PIEDRA PLAT** - Na e T-weg altura di Bright Bakery na piedra plat diahuebs merdia a sucede un accidente entre auto y brommer.

Esaki ta na momento cu un auto Kia Carens ta bay lora pa dreña e caminda pa bay Pavia un brommer pasando na su banda robes a dal contra di e auto. E motociclista a resulta levemente herida pero no tabata desea asistencia medico.

## Polisnan di Santa Cruz a actua rapido pa neishi di abeha na entrada di un scol



**SANTA CRUZ** - Diahuebs merdia un neishi grandi di abeha a cay na entrada di un scol na e parkeerplaats di Colegio San Jose net e orario cu mayornan ta busca nan yiu.

Patruxa di Santa Cruz y e Polisnan di barrio a yega di biha na e sitio cera e area y preveni hendenan yega cerca. A notifica un persona encarga cu neishi di abeha cu a logra bay cu e neishi grandi maske a keda algun abeha tog. Pero polis tabatin e parti ey cera pa ningun persona yega cerca y preveni cualkier incidente.



# WAREHOUSE CLEAN UP SALE

*Get your Car parts at the Best Sale Price EVER!*

From antenna's, canisters, tube exhaust, mufflers, shrouds, lamps, lens, ring baulk, repair kit boot cover, Bumpers, retainers, grille's, fenders, windshields and much, much more!

**Up to 80% DISCOUNT  
SALE** on over 2,000 car parts!

Check our **MEGASALE** parts list  
at Topcar's Parts Counter for that car  
part you've been looking for.

**TOPCAR**

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877 • [www.nissan.aw](http://www.nissan.aw) • NissanAruba



## Pronostico di tempo

### Tempo:

Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero.

Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi

06:47pm y lo sali mañan mainta 07:01am.

### Biento:

Moderate te basta fuerte y for di direccion oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).

Den dia posiblemente fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

### Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu tini ac-

tualmente. Pa e motibo aki no ta spera yobida di importancia riba isla di Aruba.

### Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 3 te localmente 5 pia.



## Bishita di agregado comercial di embahada Canades

**ORANJESTAD** - Recientemente Departamento di Relacionnan Exterior a ricibi bishita di Sra. Ada Luz Rodriguez, kende ta e Agregado Comercial (Senior Trade Commissioner) nobo na Embahada di Canada na Caracas, Venezuela. Esaki ta alabes e prome bishita di Sra. Rodriguez na Aruba.

Departamento di Relacionnan Exterior a organisa un programa pa Sra. Rodriguez cu a inclui un reunion di introduccion y orientacion cu Director Sr. Edwin Abath, sigui pa un encuentro cu Sra. Lucia White y Sr. Frank Hoevertsz, representantenan di Free Zone Aruba NV y Utilities Aruba NV, respec-

tivamente. Presente tambe tabata Sr. Johannes Vervloed, Consehero di Relacionnan Exterior.

Durante di e encuentro a trata topiconan manera desaroyo sostenibel, como tambe oportunidadnan existente riba tereno comercial. Otro tema interesante tabata e Smart Community, cu ta den pleno ehecucion. Sra. Rodriguez a muestra masha interes den e proyecto aki, indicando cu tin hopi companianan Canades cu amplio conocemento den e area di 'construccion berde' y cu sigur lo tin interes pa participa den dicho proyecto. E funcion di Aruba como "hub" tambe ta di masha in-



teres pa Canada. Lo sigui explora oportunidadnan, conhuntamente cu companianan Hulandes y companianan den area di FreeZone, pa uza Aruba como un hub comercial den region di Caribe. Di parti di Freezone NV, lo analisa cua di e top sectornan di Aruba lo por cuadra miho cu e interes di companianan Canades pa asina establece contactonan pa futuro.

Na final di e encuentro, Sr. Hoevertsz a extende traves di Sra. Rodriguez, un invitacion na compania y institucionnan Canades pa atende e proximo conferencia di "Green Aruba", cual ta programa pa tuma luga na luna di november 2017.

## Graduacion programa liderazgo colaborativo pa educacion

**ORANJESTAD** - Dia 14 di Februari ultimo na Universidad di Aruba Rector mr.dr. Glenn Thodé, hunto cu facilita pa principal renombra Janet Sanders, a entrega na 23 graduado di e programa Liderazgo Colaborativo pa Educacion un certificado. Ta di tres biaha cu e programa aki

a wordo ofreci na Aruba. Mita di e graduadonan tin funcion di cabesante o suplente di un scol.

Un di tres parti ta guia pa alumno. Mita di tur graduado ta traha den scolnan primario, di e resto mayoria ta traha na scolnan di educacion avansa. Di varios distrito di

Aruba, manera Playa, San Nicolas, Sta. Cruz y Noord tabata tin participante den e programa indica.

E certificado ricibi ta prueba cu a cumpli cu e rekisitonan di e programa cu un duracion di nueve luna. Durante e periodo aki e participantenan a amplia nan conocimiento riba teoria y practica di con

ta desaroya y fomenta liderazgo colaborativo. Cada graduado a demostra di por a traha y ehecuta un plan di desaroyo personal, guia y facilita otro grupo y personanan, traha un estudio di e perfil cultural di su organisacion y a planea y cuminsa ehecuta un Proyecto accion basa riba investigacion.

## Rudolph Lesire a gradua

**ORANJESTAD** - Hopi pabien na Rudolph Lesire cu despues di a traha hopi duro, a slaag Cum Laude na Fonty's pa su estudio di ICT. Pabien di parti di ful su famia/amigonan y tur cos bon den futuro





*Riba dia di San Valentino*

## Empleado y pashent di Hospital a ricibi un gesto ‘Pico Bello’



**ORANJESTAD - Dia di San Valentino ta un dia cu ta celebra amor, amistad y hopi mas.**

Hopi hende ta spera un flor of un cena of un sorpresa di nan sernan keru. Pero un di e forman di mas bunita ta ora e regalo aki ta bin for di nada y di esunnan menos spera. Esaki ta loke a pasa na Dr. Horacio E. Oduer Hospital unda cu empleado y pashent a haya e sorpresa di nan bida for di e fabricante di e dushi ijscreamnan traha localmente – Pico Bello.

Tur cos a cuminsa ora sr. Ewald Jorink a haya su mes ta bay cu urgencia pa Spedeisende Hulp riba un di-asabra pa motibo di dolornan intenso. Nunca e por a pensa cu e lo a termina interna den Hospital y pa su mañan el a wordo opera pa saca su appendix cu tabata infecta. Dr. Alex Ponson a haci e operacion y claro e mester a keda un par di dia pa recupera.

“Mi tin cu bisa cu e experiencia tabata uno agradabel unda mi a drenta pensando cu e lo ta bay ta uno negativo pero e departamento Snijndend 3 cu mi a hospeda riba dje, a duna mi 300% di bon atencion,” Mr. Jorink ta bisa. El a sigui bisando cu e personal ta contento. E cuminda ta bon... “y mi a drumi dushi y completamente relaha.”

“Door di cu nan a yuda mi asina bon y ami persona ta doño di Pico Bello mi a didi di regala Hospital un total di 1000 ijscream gradicendo nan pa e bon cuido cu nan a duna mi durante mi estadia inespera,” el a amplia. Mr. Jorink a remarca cu e ta gradicido di a wordo yuda na hospital... “y si mira bon cuanto hende ta ocupa aki den

diariamente pa atende tur e pashentnan cu hopi cuido y amor e no por bisa nada mas cu un experiencia Pico Bello.

Enfermera di Snijndend 3, Diahanna Hassel a splica cu e nan ta trata tur pashent di mesun manera cu amor y dedicacion. “E tabata un sorpresa ora cu nos a bin haya sa cu e menceer ta doño di Pico Bello y cu e kier a duna un gesto asina bunita riba un dia special manera Dia di San Valentino. E ta hopi great y no djis pa duna nos como personal pero tambe na e pashentnan cu hopi biaha ta pasa nan so riba un dia asina.

“Awe mainta mi a haya yamada di hefe di piso cu ta Monique Verwoert dunando mi e noticia cu tin un pashent cu ta hopi contento cu e cuido ricibi y cu pa casualidad e ta doño di Pico Bello.

E kier regala tur e empleado y pashent di hospital un porcion di ijscream riba un dia bunita manera esun di San Valentino,” Charlaire Alexander-Huntington di departamento di Comunicacion ta a bisa. “Naturalmente nos a ricibi e gesto aki cu man habri y mas ainda riba dia di amor. E ta bunita pa haya reconocimiento cu bo a duna un bon cuido,” el a agrega. Hopi pashent ta bisa danki riba un base diario, pero esaki ta un muestra cu siguramente nos di Hospital ta aprecia masha hopi mes.

“Hopi biaha nos no ta para keto con duro e profesionalnan aki ta traha 24 ora pa dia 7 dia pa siman. Algo asina ta duna nan e motivacion pa sigui brinda e miho cuido na tur nos pashentnan cu diariamente ta drumi na hospital y of ta haci uzo di un servicio di nos hospital,” e ta agrega.



“Nos kier yama Ewald Jorink danki di curason. Nos ta spera cu e recupera completamente avor cu e bay cas y e cuida su mes bon pa asina e keda ‘Pico Bello’ cu su trabao”, asina Charlaire Alexander-Huntington a conclui bisando.

# TIRE

## NOBO NOBO

### NA BON PREIS

155/70R13	FIREMAX	39.99
155/80R13	FIREMAX	47.95
165/60R14	FIREMAX	48.70
165/65R14	FIREMAX	49.95
175/65R14	FIREMAX	49.90
175/70R13	FIREMAX	50.90
175/70R14	INVOVIC	54.80
185/65R14	FIREMAX	56.95
185/60R15	FIREMAX	61.50
185/65R15	FIREMAX	58.50
185R14C	FIREMAX	84.70
195/60R15	FIREMAX	65.10
195/65R15	FIREMAX	63.90
195/70R15C	FIREMAX	92.80
195R15C	FIREMAX	98.40
205/70R15C	FIREMAX	97.60

**NAPA**

**AUTO PARTS**

Get the **Good Stuff**

**SHABA**

Tel.: +297 587 0621

**STA CRUZ**

Tel.: +297 583 4363

**CURA CABA**

Tel.: +297 584 5046



*Durante e Relations Party cu tema "Barnyard":*

## Aeropuerto di Aruba a gradici su partnernan valioso pa 2016



**ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. (AAA) recientemente a tene su Relations Party anual y a uza e oportunidad aki pa gradici tur su partnernan cu ta traha hunto pa aeropuerto por ta exitoso.**

E ta tuma varios persona y diferente organisacion pa mancha e retonan diario pa mantene e operacionnan di un aeropuerto, y 2016 no tabata un excepcion.

E evento cu tema "Barnyard" a wordo teni na Alhambra Ballroom, y durante e festividad, 3 award unico a wordo otorga di parti di AAA pa prestacionnan excepcional den 2016:

ANSA N.V. a ricibi e "Airport Partnership Award" for di CEO di AAA Sr. James Fazio pa e varios logronan, incluyendo algun inversion tecnologico cu ta na

caminda pa control di trafico aereo y pa nan compromiso y dedicacion pa mantene e shelo di Aruba sigur.

United Airlines un biaha mas a ricibi e "Airline Marketing Award" for di AAA su Air Service Development Manager Sra. Jo-Anne Arends pa e aumento di 11% di pasahero adicional y 10% mas capacidad di asiento den 2016.

Dufry Aruba N.V. a ricibi e "Airport Concession Award" for di AAA su Commerce Manager Sr. Marc Figaroa pa nan aumento den benta cu 11% y por lo general un prestacion excepcional bou di e concesion Liquor & Tobacco.

"Mirando cu nos ta preparando pa e proyecto "Gateway 2030", e siguiente añanan lo tin su retonan, incluyendo varios cambio y algun inconveniencia. Pero, nos sa cu nos tin e sosten di nos partnernan di aeropuerto y nos lo "roll

up our sleeves" cu e conocimiento cu hunto nos lo logra

finalisa un proyecto cu Aruba lo ta orguyoso di dje," asina

CEO di AAA Sr. James Fazio a bisa durante su discurso.

*Advertorial:*

## Aruba Bank contento di por a forma parti di eleccion di reina na Ceque College



**ORANJESTAD** - Ceque College a organisa su eleccion di reina recientemente na nan scol situa na Hato. Roxanne Croes, Marketing Officer a forma parti di e panel di hurado y a conta cu e eleccion tabata masha bunita y cre-

atividad a resalta un biaha mas. E alumnonan a gosa e evento masha y ta cla pa carnaval, awor cu nan mesun reina. Pabien na Jennifer Huldy cu a sali Reina y alabes tur participante cu nan bunita presentacion.



# HAGEMYER



## SAMSUNG Galaxy S6 | S6 edge

GALAXY S6 32GB	<del>AWG. 1250,-</del>	AWG. 1049,-
GALAXY S6 EDGE 32GB	<del>AWG. 1375,-</del>	AWG. 1199,-
GALAXY S6 EDGE 64GB	<del>AWG. 1565,-</del>	AWG. 1299,-

**EASY CREDIT AVAILABLE!**



AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508  
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA



# CrossFit Gradum ta participa na CrossFit Open 2017



**ORANJESTAD** - Diabierna 24 di februari CrossFit Gradum ta participa un bes mas na CrossFit Open 2017. CrossFit ta un sport cu ta wordo practica mundialmente. CrossFit ta uza movecionnan funcional constantemente varia y ehecuta den un intensidad halto.

E ta combina entre otro ehercicionan cardiovascular

cu weightlifting cual a demostra di ta hopi efectivo pa por ehempel baha di peso, haya mas stamina, tin mas flexibilidad y pa tone e curpa. E interesante di CrossFit ta cu tur hende por hacie, no ta importa e edad y/of con 'sportief' bo ta. CrossFit ta pa tur hende y di diferente edad y habilidad fisico door cu tur ehercicio ta wordo adapta na e habilidad di cada persona. CrossFit ta un programa pa

optimalisa e competencia fisico den cada dies di e dominionan reconoci di fitness. Esta Cardiovascular and Respiratory endurance, Stamina, Strengh, Flexibility, Power, Speed, Coordination, Agility, Balance y Accuracy.

CrossFit Open ta un event cu ta wordo haci tur aña prome cu CrossFit Games. Tur diahuebs cuminsando for di 23 di februari CrossFit Headquarters ta saca un workout pa cinco siman largo. Tur atleta cu ta haci e workoutnan por cualifica pa Regionals y despues cualifica pa e CrossFit Games, cual ta e ultimate goal. E miho atletanan cu ta competi den e CrossFit Games ta haya e titulo di the Fittest Woman of The Fittest Man on Earth.

E atletanan cu ta participa na CrossFit Open 2017 lo test nan fitness den e WOD

(workout of the day) bou di apoyo di amigo- y famianan. Nos ta invita tur hende bin wak y apoya e atleta nan di CrossFit Gradum cuminsando riba diabierna 24 di februari cu workout 17.1 pa 4'or di atardi. E siguiente workoutnan lo tuma luga riba diadomingo; 17.2/5 maart, 17.3/12

maart, 17.4/19 maart, 17.5/26 maart cuminsando for di 11'or di mainta.

CrossFit Gradum ta un box afilia na CrossFit Headquarters cu coachnan certifica pa duna les di CrossFit. Nos ta situa na Barcadera 5-P net pariba di Total Services.

## SV Universal preparando pa eleccion y buscando fondo pa renobacion clubhuis

**POS CHIQUITO** - Directiva di SV Universal kier pone e bario na altura di e ultimo desaroyonan cu a bin ta tumando luga cu e club.

Na prome luga mester bisa cu e yobidanan cu tabatin e ultimo dos lunanan a causa basta daño na e club, pero a muestra tambe e mal estado di principalmente e daknan y murayanan. Debi na e situacion aki directiva mester a tuma e decision cu no por organisa actividad mas pa publico den e edificio di SV Universal di biaha. Na mesun momento a cuminsa cu e proceso pa traha un rapport di e gastonan involvi pa drecha e dak, murayanan y renoba e bañonan completamente y cuminsa cana e caminda pa busca financiamento necesario. Loke tambe mester remarca cu na momento e directiva aki a tuma over, a hereda un debe di 31 mil florin di belasting cu a bin ta pagando poco, poco y cu ta un peso hopi pisa na e momentonan aki.

Cu e poco cu tabatin disponibel a logra organisa diferente evento den 2016 cu a yuda cumpli principalmente cu e debe di belasting. Directiva ta lamenta di mester a yega na e decision aki, pero e ta pa propio seguridad di esunnan cu ta haci uzo di e sala grandi.

Sinembargo ta evaluando pa tene un celebracion riba 18 di maart, riba e veld p'asina e bario sinembargo celebra e dia nacional. Pa esaki lo tin mas informacion den e dianan cu ta bini. Tambe a keda papia den e ultimo reunion di directiva cu ta cuminsa e preparacionnan pa eleccion di directiva. Mirando e temporada di carnaval, e eleccion lo tuma luga na inicio di maart, 2017. Si tin un grupo interesa pa forma parti di e siguiente eleccion pa directiva, nan por manda nan number via [svuniversaruba@gmail.com](mailto:svuniversaruba@gmail.com) mientras cu ta cuminsa busca e firmanan di apoyo necesario. Tur persona cu ta inscribi como miembro por postula nan mes como candidato pa directiva y por participa den e reunion general di miembro cu fecha lo wordo anuncia despues.



## Boca Juniors a sanciona dos hungado cu a bringa

**BUENOS AIRES, Argentina (AP) —** Boca Juniors a pone sancion economico y deportivo pa dos di su hungado cu a bringa durante training.

Juan Manuel Insaurralde y Jonathan Silva, compañero den e club, lo cobra e luna aki mita di su salario como parti di e sancion, vigente te cu final di februari.

E straf ta inclui tambe cu ningun di dos hungado por hunga pe proximo wega am-



istoso di “Xeneizes,” Boca Juniors a informa. E zaguero central Insaurralde y e lateral robes Silva, kendenan por sigui train. E hungadonan a golpia otro durante practica despues di a discuti cuestionnan tactica, den un episodio graba y cu a wordo pasa na television.

Ambos hungado a wordo expulsado di e training pe tecnico Guillermo Barros Schelotto y despues nan a pidi sorry pe scandal den un reunion di prensa. Insaurralde y Silva no

ta titularnan, pero si piesanan principal ora di cambio den e defensa di Boca, cu diasabra lo hunga un wega amistoso diasabra contra Tigre y otro siman otro kisas contra Colón.

E liga Argentina, den cual 30 team ta participa y cu ta lidera pa Boca cu tres punto mas cu Newell’s Old Boys y San Lorenzo, ta den receso pa un crisis den e Asociacion di Futbol Argentino. E torneo kisas lo reanuda na principio di maart.

## Manchester City a haya boet y advertencia despues di a admiti di kibra regla di anti dop



**LONDON, Inglaterra (AP) —** Manchester City a haya un boet di 35.000 pound (44.000 dollar) pe Asociacion di Futbol Ingles (FA) despues di a ad-

miti di a kibra e reglanan di anti dop.

Ayera FA a bisa cu Manchester City tambe a wordo adverti pa su conducta den futuro despues cu e club a nenga di sigura cu informa-

cionnan di unda hungadonan ta precies.

E reglanan ta indica cu clubnan mester bisa unda y ki ora e sesionnan di training ta tuma luga, y proporciona un adres pe hungadonan.

Manchester City a wordo acusa despues cu el a nenga di cumpli cu e rekisito aki tres biah den un espacio di 12 luna.

Ningun detaye di incidente specifico a wordo duna.

## Team di Afghanistan a debuta den ski p’e 2018 Olimpico



**ST. MORITZ, Suisa (AP) —** E team di ski di Afghanistan a tene su debut ayera den e campeonato mundial, unda cu nan a logra haya dos hungado den e lineup Olimpico 2018.

Ali Shah Farhang y Sajjad Husaini a termina na 73 y 74 luga entre e 75 cu a clasifica pe slalom grandi di awe. E evento di medaya tin un maximo di 100 cu ta inicia incluyendo e 50 cu a clasifica.

Farhang y Husaini a termina 40 pa 55 seconde for di e cualificacion standard den “two-run qualifiers.” Nan ta plania pa sigui train na nan cas di winter di St. Moritz pa prepara pe Pyeongchang Winter Games pa otro aña februari.

Ambos atleta a studia ley na nan region di cas Bamyan, unda clubnan di ski ta wordo desaroya cu ayudo di sponsornan Suiso incluyendo un bar cu tema Afgano na St. Moritz.

# Hunto nos ta haci e diferencia!

Haci bon, pasa bon!

## Inscribi AWOR como voluntario!

### Diabierna 10 y Diasabra 11 di maart 2017

[www.arubadoet.com](http://www.arubadoet.com)



## Atletanan cu casonan di dop cu ta nenga di entrega medaya olimpico no lo wordo scogi



**MOSCU, Rusia (AP) —** E federacion Ruso di atletismo (ARAF) no lo selecciona pa competencianan e atletanan cu ta nenga di debilbe e medayanan olimpico despues di casonan di dop.

Varios atleta Ruso a nenga di debilbe e medayanan despues di a wordo descualifica di e Weganan di 2008 y 2012 ora cu e analisis di nan test a wordo ripiti, den un programa di Comité Olimpico Internacional (COI).

E deportistanan cu no debilbe e trofeonan “no tin e derecho di competi den e actonan deportivo di ARAF” y no ta considera nan pa e seleccion nacional ni pa e sistema di test anti dop cu lo laga nan competi na nivel internacional manera atletanan neutral.

Ta improbable cu e medida tin un efecto di



biaha riba mayoria di e casonan, ya cu e atletanan descualifica pa dop probablemente lo tabata enfrenta sancionnan caba di dos aña den competencia deportivo. Sinembargo, esaki por afecta coredonan di relevo cu no a sali positivo den dop, pero cu a wordo descualifica pe resultado positivo di un compañero.

## 70 wega cu Oporto y Iker Casillas por dicidi pa hunga un temporada mas

**LISBOA, Portugal –** E keeper Iker Casillas lo hunga awe su partido oficial number setenta cu Oporto, cual lo permiti dicidi si e lo continua un temporada mas den e club ‘blanquiazul.’

Segun e hungado a bisa na varios ocasion, e relacion contractual cu el a firma den zomer 2015 tabata pa dos aña, cu e posibilidad di un di tres.

E extension aki e keeper mes por haci efectivo si e yega e 70 wega oficial cu Oporto, cifra cu e lo haci awe, semper cu e ta den e aliniacion di e encuentro cu e club lo tin contra Tondela.

Na e momento aki, Casillas ta e keeper titular tanto den Liga manera Liga di Campeon, y a lo largo di e temporada aki el a bira e menos keeper cu gol di esunnan principal di Liga Europeo.

Si e temporada anterior e no a conta cu e aprobacion di henter e team di dragon pa algun intervencion faya, den e campaña actual Iker Casillas a muestra actuacionnan fortuna manera un di e keepernan mas den forma di mundo. Den e ultimo simannan, Casillas a bisa na varios intervencion publica cu e ta bon den Oporto y su intencion ta prolonga e contract un aña mas.



## Gabriel Boschilia di Monaco lo no hunga pa 6 luna pa un lesion grave

**PARIS, Francia -** E Brasileiro Gabriel Boschilia, medio campo di Monaco, lo ta seis luna pafo pa motibo di un breuk di ligamento crusa anterior di su rudia drechi cu el a haya dia 11 di februari den e victoria contra Metz (5-0), e club a informa ayera.

E ex hungado di Sao Paulo, di 20 aña, a resulta lesiona na 69 minuut di wega pa un entrada duro di e defensor Frances di Metz Jonathan Rivierez. E prometededor medio Brasileiro tabata tin un temporada notabel y a pesar di no ta e titular, el a anota 6 gol den 435 minuut di wega den e liga gala.

Boschilia, naci na 1996 na Piracicaba (Estado di Sao Paulo), lo perde loka ta resta di e temporada cu Monaco, lider di e Liga Frances, y no por ta den e compromiso crucial, manera e octavo final di Liga di Campeon contra Manchester City.



## Referee Mark Clattenburg ta retira di Inglatera pa bay Saudi Arabia

**LONDON, Inglatera (AP) —** Mark Clattenburg, kende a para referee pa weganan top den e mundo di futbol na 2016, ta retira di Premier League pa un trabou na Saudi Arabia.

E organisacion Ingles di referee a anuncia e salida di Clattenburg den un comunicado cual no a specifica cua rol e lo tuma. Ex referee di Premier League Howard Webb ta director di referee pe Federacion di Futbol di Saudi Arabia, pero el a wordo contrata siman pasa pe Major League Soccer pa guia e desaroyo di e video tecnologico pa oficial riba campo.

Clattenburg, kende su dia di retira di Premier League ainda mester wordo anuncia. El a para como referee den e final di Campeonato Europeo, Liga di Campeon y FA Cup aña pasa.



Melvin Tromp (AVP):

## Rapport di CAFT un biaha mas ta cera boca di MEP y PDR-POR

**ORANJESTAD - Un biaha mas por ripara cu oposicion simplemente no por caba di acepta, e seriedad cu Gobierno di AVP ta gobernando e pais for di 2009 te cu awor y e ultimo rapport di CAFT relaciona cu presupuesto 2017, tampoco a cay bon tera cerca esunnan cu a bin ta cuestiona y critica esaki.**

Parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP ta muestra cu pa algun tempo caba, tanto partido MEP y ultimo tempo e combinacion di PDR-POR, ta cuestionando presupuesto di e pais pa 2017 caminda hasta algun a cuminsa mira den bola di cristal cu nan tin, cu pa presupuesto 2017 lo tin un buraco grandi.

“Hasta e cifra di 140 miyon florin a wordo menciona pa presupuesto di 2017 mientras cu partido MEP continuamente ta papia riba un financia publico malo y hasta ta duna declaracion continuamente cu Aruba ta bancarota.

Ta declaracionnan di desesperacion, di politiconan cu ta sigui kere cu crea panico falso den pueblo, ta e miho caminda pa nan yega na poder of convence pueblo cu cosnan no ta bon cu nos pais. E lider di PDR semper tabata papia cu e kier keda den un forma pragmatico pero de facto tabata haci mesun expresionnan mentiroso cu miembroman di fraccion di MEP a bin ta haciendo for di tempo cu nan ta den oposicion.

Sinembargo e ultimo expresionnan di e aliado nobo di Sr. Bikker, esta e partido POR, tambe a tuma mesun direccion aki, sin duna opinion riba e ultimo certificacion cu CAFT a duna presupuesto di pais Aruba pa 2017.

Loke por a ripara tambe den ultimo dianan, ta cu e miembro di fraccion di MEP, Xiomara Ruiz Maduro, hasta ta papia di contenido di un carta di CAFT cu Gobierno no kier duna publicidad na dje, mientras cu e rapport final di e comision di control aki, ta confirma cu Gobierno a cumpli y a duna claridad na varios punto cu e comision a haci pregunta ariba y consecuentemente a muestra cu Gobierno a cumpli cu e norma di articulo 14 lid 2 di LAFT, cu ta papia di un deficit di e sector publico di 0,5% BBP.

Hasta e rapport ta papia cu Aruba lo por refinancia su debenan y por haci un prestamo nobo na un maximo di 438.8 miyon florin, cu ta bolbe confirma e confiansa cu tin den e maneho di Gobierno di AVP.

Aki ta bon pa pueblo ripara cu ta mesun miembro di fraccion di MEP aki, Ruiz Maduro hunto cu su lider Evelyn Wever Croes a bay Hulanda pa parti un rapport cu nan a hinca den otro cu e titulo di “Feestvierend ten onder gaan,” suplicando Gobi-

erno di Reino pa interveni na Aruba contra e maneho di Gobierno di AVP.

Ta mesun partido di MEP cu na momento cu e comision di CFT for di Hulanda a bin Aruba, a organisa nochinan di informacion buscando pa saca probecho politico for di ponencia di e comision aki, sin un rato Sali na de-

fensa di autonomia di nos pais.

Aki mi tin cu muestra cu e cualidadnan di gobernacion di partido AVP, ta di un taya hopi grandi, pa politiconan y nan partido cu e mentalidad micro cu nan tin, caminda CAFT y Hulanda ta mira cu en berdad Aruba tin un gobierno serio y responsabel na mando.

Sin duda pueblo por bisa cu esaki ta bon trabou di Gobierno di AVP. Cu e logro aki anticipa di un deficit di 0.5% nos pais ta rumbo pa un presupuesto balans manera palabra anteriormente cual lo permiti pais Aruba, subi mercado internacional pa prestamo cu un interes hopi faborabel, cu tur confiansa cu por tin. Un

desaroyo cu na mes momento lo duna nos pais un perspectiva financiero y economico asina positivo, cu esaki lo duna mas confiansa na inversionistanan di rond mundo, pa acerca nos pais pa haci inversionnan cu nan ta desea, mirando e estabilidad aki,” Parlamentario Melvin Tromp ta muestra.



WIL JIJ GRAAG ALS MILITAIR BIJ DE ARUMIL DIENEN?

SOLLICITEER VÓÓR 24 MAART 2017 !!

Voor het beroep als marinier bij de Arubaanse militie (ARUMIL) kies jij voor stabiliteit, veiligheid en voor de kernwaarden: discipline, betrouwbaarheid en verbondenheid.

**Functie :** Marinier van Aruba

**Taken :** Het zowel individueel, als in groepsverband, in normale en onder zware omstandigheden, zowel te land als op zee, kunnen uitvoeren van algemene-, individuele-, militaire- en beveiligingstaken door:

- het uitvoeren van militaire operaties;
- het verlenen van militaire hulp;
- het verrichten van wachtdiensten bij de kazernes;
- het uitvoeren van militaire oefeningen;
- het verrichten van diverse werkzaamheden bij de Marinierskazerne Savaneta;
- het ondersteunen en assisteren van het Sociaal Vormingstraject (SVT).



**Toelatingseisen :**

- mannelijk geslacht;
- op moment van aanvang van de opleiding een minimum leeftijd van 18 jaar en maximaal 24 jaar oud;
- ingeschreven bij het Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister van Aruba als zijnde inwoner (uittreksel uit het Bevolkingsregister);
- Nederlandse nationaliteit;
- in bezit van tenminste het EPB diploma (uitstroom) of gelijkwaardige opleiding;
- goede fysieke en mentale conditie en kunnen zwemmen. Dit zal middels een medische, mentale en fysieke test worden bepaald (een onderdeel hiervan is zwemmen);
- het beheersen van de Nederlandse en Papiamentse taal. Een onderdeel van de selectieprocedure is een schrifttest.
- stressbestendig, zelfbeheersing, doorzettingsvermogen en over goede sociale vaardigheden beschikken;
- het overleggen van een verklaring omtrent het gedrag van het Openbaar Ministerie Aruba.

**Geschiktheid voor het beroep marinier van Aruba zal door een selectiecommissie worden vastgesteld.**

**Salaris :** Een aanvangssalaris van Afl. 2.285,00 bruto per maand met een doorgroeimogelijkheid in deze functie tot een maximum van Afl. 3.425,00 bruto per maand, conform de Bezoldigingsverordening voor de ARUMIL.

**Bijzonderheden :**

- de Dienstplichtverordening van Aruba en andere vigerende rechtspositieregelingen zijn voor de ARUMIL van toepassing;
- de opleiding vindt plaats op Curaçao en heeft een duur van 11 maanden;
- na het met gunstig resultaat afronden van de opleiding volgt een contract met het Land Aruba voor een maximale duur van 4 jaar;
- Afhankelijk van de prestatie zal een verlenging van het contract plaatsvinden voor de duur van maximaal 2 jaar tot het bereiken van de leeftijd van 30 jaar;
- kandidaten in een examenklas en die aan de toelatingseisen voldoen kunnen ook op deze functie solliciteren.

**Inlichtingen :**

- telefonische inlichtingen kunnen worden ingewonnen op het telefoonnummer (+297) 522 5405 of (+297) 522 5407;
- het sollicitatieformulier kan aangevraagd worden via het emailadres: z.leon@mindef.nl
- het volledig ingevuld sollicitatieformulier samen met een kopie van diploma's en certificaten kunt u via hetzelfde emailadres retourneren, of ook kunt u dit in een gesloten envelop bij de toegangspoort van de Marinierskazerne Savaneta afgeven met het volgende adres:

**De Marinierskazerne Savaneta  
Bureau Arubaans Personeel  
t.a.v. mevr. Z.E.G. Leon  
Savaneta 532  
Aruba**



*Joselin Croes (POR):*

## Milenials kier mira diversificacion den nos economia

**ORANJESTAD - Papiando cu un gran grupo di hoben cu ta studiando na Hulanda y Merca Joselin ta compronde cu mayoria di nan no kier bin traha den e sector turistico.**

E grupo aki tin gran terro di e echo cu Aruba ta asina vulnerabel pa motibo cu 80% di su economia ta basa riba turismo so. Nan ta preocupa cu un calamidad por haci un daño asina grandi na nos turismo cu Aruba lo no por recupera di dje y cu Aruba no tin un fall-back plan. Un economia practicamente mono-dependiente no ta sostenibel mas y door di esaki Aruba mester diversifica su economia.

Un grupo grandi di hobennan awor ta studiando por chempel biomedical sciences. Nan ta haci research den con pa combati cierto enfermedadnan y / of bacterianan. Nan ta pensa cu gobierno mester inverti den un research center caminda lo conduci research riba un nivel societal pa reduci e stigma rond di cierto infectieziekten cu ta prevalece den e area di Caribe. Esaki lo no solamente crea cupo di empleo pa e studiantenan aki pero tambe yuda baha e nivel di infectieziekten na Aruba.

Un otro grupo ta studiando Finance & Busi-

ness, nan ta kere cu Aruba mester siña di Curaçao y introduci free zone businesses y cuminsa enfoca mas riba e tereno di financial services. Adicionalmente Aruba mester crea un ambiente cu ta mas amabel pa cu nos Young Entrepreneurs. Mester crea un plataforma cu ta hacie mas facil pa nos Young Entrepreneursnan haya acceso na financiamiento y guia den nan proyectonan.

Un otro grupo grandi ta studiando Engineering & Technology. Nan ta bisa cu si Aruba pone su mente na dje e lo por bira como un Silicon Valley den Caribe. Aruba ta un isla dushi pa biba, lamanan bunita na unda hopi hobennan lo kier bin biba y desaroya proyectonan of programanan innovativo. Tin hopi studiantenan tambe studiando Fine Arts, Aruba mester crea oportunidad pa e hobennan aki por uza nan conocimiento y educa nos hobennan di Aruba den Fine Arts. Aruba tin actualmente 3 pa 4 hoben estudiante cu a caba nan masters den bio marine. Aruba ta e pais ideal pa tin un bio marine center. Nos ta rondona di lama, cu yen di coral y especie nan unico. E por bira un world bio-marine center na unda por atrae tur experto di mundo pa bin traha y crea cuponan di trabou di nivel halto pa nos hobennan. Tin hopi hoben ta studiando medicina pero ta haya hopi



contratiempo pa haya trabou aki na Aruba. Esakinan ta e motibonan primordial pakico nan no ta bolbe Aruba y Aruba ta perde di gana paso ta hustamente e hobennan aki mester di bolbe bek Aruba pa por traha y goberna nos pais den futuro.

Turismo a yega su piek y nos pueblo kier pa bin cu un paro den construccion di hotel y un stop den importacion di un gran cantidad di hendenan di afo. Aruba kier proteha esunnan cu ta aki caba y brinda nan un bida di calidad halto. Mayornan di e Milenials tambe ta pidiendo pa crea cupo di trabou di nivel halto pa nan yiunan y esaki no ta posibel den turismo paso tur e posicionnan halto ta tuma caba.

E Plataforma e Forsa Nobo ta teniendo un Focus Group cu un grupo grandi di hoben na Hulanda lidera pa un organizacion di hobennan activo y asina cu e resultado ta cla lo anuncia esaki y hinca nan ideanan y nan plannan den nos plan di gobernacion. Mester POR! Pone nos hobennan na prome luga paso ta nan ta e futuro lidernan di nos pais.

*Chris Romero (MEP):*

## Deporte na Aruba merece atencion concreto y di biaha pasobra nos hubentud ta depende di dje



**ORANJESTAD - Di un banda e ta un alivio pa mira cu como cu nos ta den aña di eleccion, Gobierno ta dunando deporte na Aruba poco mas atencion. Nos por mira cu**

**deporte en general ta probechando di e atencion aki pa asina por yega na loke ta nan necesidadnan cu tanto nan a sclama pa nan, pa asina tanto tempo.**

No por nenga cu tin algun organizacion deportivo cu si a logra prospera den e ultimo añanan, pero mayoria a keda den olvido despues di poco tempo.

Un di e problemanan cu e organizacionnan deportivo ta keda confronta constantemente, ta e falta di subsidio pa por organisa eventonan cu lo por lanta interes den nos hobennan pa haci algun tipo di deporte.

Otro problema cu ta biba den e organizacionnan deportivo na Aruba, ta e parti organisatorio, como tambe e promocion y marketing di nan eventonan.

Den mi opinion, tin dos punto cu mester di atencion importante pa un organizacion deportivo, y cu mi ta convenci cu nos lo por brinda nan e ayudo necesario pa cu esakinan. Y aki mi no ta papiando solamente di subsidio, cu logicamente ta e ayudo cu ta mas necesario pa nan, pero tambe traha man den man cu nan individualmente cu metanan realistico pa cumpli

na corto y largo plaso.

Nos lo apunta un team special y cu personanan acredita y lo pone un persona di e team aki pa traha estrechamente cu cada organizacion deportivo, pa asina hunto yuda yega na cumpli e necesidadnan cu cada organizacion lo por tin.

Nos mester corda cu e organizacionnan deportivo existente na Aruba ta un realidad danki na boluntarianan cu ta dedica tur nan oranan liber pa amor na deporte, y den mayoria casonan mesun placa ta loke tin nan riba pia ainda. Nos ta consciente cu tur facilidad deportivo na Aruba mester atencion di biaha, y esey ta algo cu sigur cu nos di partido MEP lo pone como prioridad asina cu nos drenta Gobierno.

Un deporte cu lo haya atencion extra di mi persona y di partido MEP, lo ta e deporte di Drag Race cu, na banda di carnaval, ta un di e poco eventonan cu por atrae miles di publico pa bishita San Nicolas.

Por wel di ta cu pa un grupo considerabel di persona e deporte aki no lo mester keda considera como tal, pero e realidad ta cu e hobby/deporte aki ta uno cu ta hala hopi atencion y lo por trece un aportacion extra na nos economia.

Mi ta convenci cu si nos duna e deporte/hobby di Drag Race mas atencion y yudansa, henter Aruba lo por beneficia di dje como cu e lo crea mas trafico di turista pa nos isla, cual semper ta un factor positivo pa nos economia, specialmente e comercio di San Nicolas.

Si nos kier mantene nos hobennan leu di mal caminda, deporte ta un di e miho opcionnan y como tal nos tin di dun'e su debido atencion. Nos mester traha den pro di tur disciplina deportivo cu tin na Aruba, sin importa ken ta afilia na cua organizacion, of cua entidad financiero cu lo por ta su tras. Deporte na Aruba merece atencion concreto y di biaha pasobra nos hubentud ta depende di dje.





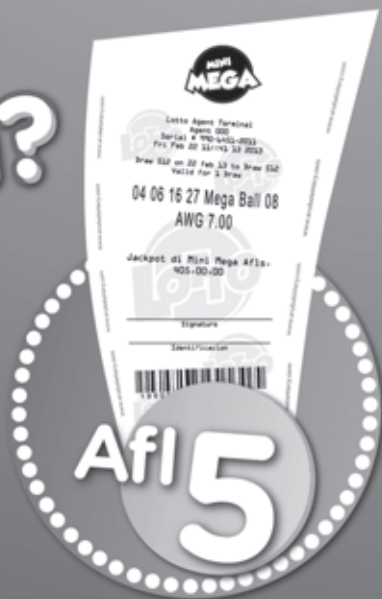
**AWAKE**

# MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,  
bo por gana e jackpot di

**Afl. 575.000,-**

**Con?**



**Afl. 425.000,-**

**+**



**Afl. 150.000,-**

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com) |



Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website [lottoaruba.com](http://lottoaruba.com)





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di  
Dios nos ta anuncia fayecimento di:



## Dominico Laurens Maduro

Mihor conoci como: “Domi”  
\*25-09-1944 †09-02-2017

Na number di su:

Yiunan:

Marjorie y Victoriano Koolman-Maduro y  
famia

†Astrid Maduro y famia

Lilian Maduro y famia

Mama di su yiunan: Lucia Kelly

Rumannan:

Lucila Lampe-Maduro

Isildo y Barbara Maduro-Croes y famia

Dolores y Pedro Geerman-Maduro y famia na  
Hulanda

Juan y Maria Maduro-Arends y famia

Tanta: Veneranda Angela

Swanan:

Albert Brema

Francisco Damian

†Mario Brema

Amigonan di cas:

Belin Dabian y famia

George bislip y famia

Hendrik Krozendijk y famia

Sonny Angela

Betico Roga

Su 15 nieta(o)nan, 13 bisanieto(a)nan,  
sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, primo(a)  
nan, bisinanan, amigonan, conocirnan

Demas famia: Maduro, Koolman, Lampe,  
Croes, Geerman, Arends, Brema, Valdes,  
Kelly, Vivo, Kock, Anthony, Damian, Angela,  
Henriquez, Tromp, Rodriguez, Wever, Wong,  
Boezem, Elliotti

Nos disculpa si den momento di tristeza nos  
por a lubida un of otro famia.  
Acto di despedida ta tuma lugar dialuna 20 di  
februari 2017 na Aurora Funeral Home di 2’or  
pa 4’or di atardi, despues cremacion lo tuma  
lugar.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion  
pa un bon causa.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

La oraciones el reconocimiento de nuestro limites y de  
nuestra dependencia: Venimos de Dios, somos de Dios  
y retornamos a Dios. Papa Juan Pablo II

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios  
nos ta anuncia fayecimento di nos querida:

## Esilda Carsilda Zeppenfeldt

Mihor onoci como

“Chalda”

\*23-11-1932 -

†14-02-2017



Na number di

Manera yiu:

Tamara y Chad BeetenOduber y famia. USA.

Vanessa y Bibi ArendsCroes y famia.

Judy y Stanley Brown Harms y famia.

Melissa Arends y MiloushkaForero.

Tata y Mama: † Francois Marco “Titichi” y Trini-  
taZeppenfeldtCroes

Ruman:

† Gerard Evert “Lalachi” Zeppenfeldt

Primo(a)nan:

Magda y Luis MansurCroes y famia

Leo y Corrie Croes Busink y famia na Hulanda

Mario y Ruth Croes Arends y famia

Daphne Arends Oduber y famia

Erna van Heeswijk y famia na Hulanda

Ronald y Anja van Heeswijk y famia na Hulanda

Mayra y Fred de Haas van Heeswijk y famiana Hu-  
landa

Stella y LexTeurlings van Heeswijk y famia na Hu-  
landa

Carl van Heeswijk y famia na Hulanda

Elvia Navarette Harms y famia

Enilda Harms Croes y famia

Lichi Harms Scholten y famia

Dora y Sigifredo Lozano Angela y famia

Boysy Croes y famia

†Chepito y Rinolf Zeppenfeldt Harms y famia

†Bubuchi y Etty Harms Croesy famia

† Henry y Rosalinda Harms Tromp y famia

† Olga de Kort Croes y famia

† Lucy Croes y famia

† Mario F. CroesRas y famia

E Ihanan:

Tamara,Daphne, Anna, Belinda, Yese-  
nia, Medwin,Rosabella, Nancy, Inra, Baquel,  
Gacha,Noraisa,Iris, Cyril,Clifton,  
Milusca, Jeany, Vanessa

Bisinjanan y amigonan:Cesar y Geraldina TrompLar-  
onde y famia. Gregory Trim y famia. Sra. Andrade, Ex  
Coleganan di Lago y Tabuleerdienst

Demas famianan:

Zeppenfeldt, Croes, Beeten, Arends, Oduber, van  
Heeswijk, Teurlings,de Haas, Harms,Mansur,Gog  
orza,Tromp,Kock, Sanchez,Bareño,Navarette,Chai,  
Angela, Scholten, Brown, Farro, Lauffer, Busink,  
Lozano,Peterson, Hassell, Quintana, de Kort, de  
Cuba, Van Belle, Del Prado, Lutu.

Ta invita pa asistina e acto di entierro cu lo tuma lugar  
diabierna 17 februari 2017 for di 2’or pa 4’or na Roy-  
al Funeral Home y despues pa Santana Catholico na  
Playa.

Nos kier a pidi disculpa sinos por a lubida un of otro  
famia den nos tristesa.Ta duel nos pero despues di en-  
tierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.  
Cu nos dushi “Chalda” stima sosega na paz den brasa  
di Senjor.



The Lord is my shepherd; I shall not want.He  
maketh me to lie down in green pastures. He  
leadeth me beside the still waters. Ps. 23: 1,2.

With deep sympathy we would like to an-  
nounce the death of our beloved:



## Andrea Wilson- Rogers

Sunrise 10 January 1949

Sunset 16 February 2017

The funeral will take place on Tuesday 21 Feb-  
ruary 2017 at 4:00 pm at Ad Patres Funeral  
Home and from there to the Government  
Burial Ground in San Nicolas. The body of  
Andrea will be laid out from 2:00 pm at Ad Pa-  
tres.

Opportunity for condolences: Ad Patres Fu-  
neral Home

Monday 20 February 2017 from 7:00 pm to  
9:00 pm

Staff and Management of Ad Patres funeral  
home extend  
theirmost sincere condoleces to thebereaved-  
family.

Condolences can be sentthroughourwebsite  
[www.adpatres.webs.com](http://www.adpatres.webs.com)

**We need volunteers**

Are you looking for a great way to  
spend your spare time? please surr  
to [www.arubandonkey.org](http://www.arubandonkey.org)

We gladly welcome volunteers who  
can spend a few hours, mornings, afternoons  
or even entire days with us and work alongside  
the loveliest animals there are in the cunucusi-  
de. What could be nicer?

Call Desiree at 593 2933!

ARUBA DONKEY CLUB

**BONDIA**  
ARUBA

**NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA  
DEN ACCIDENTE DI TRAFICO**

**Pone bon TINO  
ora bo ta STUUR**





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di



## Mario D. Angela

22 di december 1936 -  
14 di februari 2017

Na number di:

Su yunan:

Ann Angela y Miguel Garcia Alfonzo  
Leomar y Julieta Angela-Carvajal  
Jean-Carlo Angela y Jelitza De Cuba

Su nietanan y nietonan:

Jean-Marie y D-Jean Angela  
Alexander, Aaron y Noah Angela

Manera yiu:

Sergio y Omaira Gomez-Franken y famia

Mama di Ann y Leomar:  
Sixta Schwengle

Mama di Jean-Carlo:  
Erondina Franken

Na number di su rumannan

†Veronico y †Brigilia Koolman-Geerman y famia

†Alejandro y Juliana Angela-Cross y famia

†Nazario y †Lucia Angela-Werleman y famia

Simon y Manuel Angela-Soga Baena y famia

†Josefina y †Freddy Luydens-Angela y famia

Su sobrinonan, su primo- y primanan, cuñanan, su ihanan, bisñanan, su bon amigonan, su compaenianan y personal di afdeling Aloë na Huize Maristella, su ex-coleganan stima, tur su conocirnan y demas famia Angela, Lamper, Kock, Peña, Flanegin, Semeleer, Werleman, Figaroa, Perez, Luydens, Dabian, Gomez, Franken y Maduro

Ta invita pa e acto di Despedida, cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 17 di februari 2017 di 2.00 pa 4.00 or di atardi.

Cu Mario sosega na paz...



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

Hesus a bisa:

Ami ta resurekshon y bida. Esun cu ta kere den Mi, Maske el a muri lo biba; y esun ku ta biba Y kere den Mi den tur eternidat L'e no muri.

Salmo 26

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di nos estimado tata, abuelo, ruman, primo, suegro y omo :



## Marco Federico Ruiz

Mihor conoci como "Ficky" y "Fooks"  
\*07-10-1935 - †15-02-2017

Na number di su:

Partner :

Erna Yolanda Angela

Yuinan stima: Milangela Ruiz y Agripino

Koolman

Rino Ruiz

Nietonan: Minouche y Yzek  
Laura y Bryan

Rumannan:

†Maria Trinidad Ruiz y famia

†Efraim "Efi" Ruiz y famia

†Theresita "Chita" de Windt y famia

†Cecilia Elmondalek y famia

†Wenceslao "Eddy" Ruiz y famia

Carlótica Ridderstap Odor y famia

†Ben Toppenberg y famia

†Ninita de Lannoy y famia

Ayudante: Zaida Troconis

Subrino y subrinanan.

Bon amigonan di cas:

Orlando "Ronny" y Mena Kelly

Simon y Ika Erasmus y famia

Emilia Tromp y famia

Javier y Mirna Gonzalez y famia

Demas famia: Ruiz, Angela, Koolman, Elmondalek, Ridderstap, Toppenberg, de Lannoy, de Windt, Croes, Kelly, Tromp, Erasmus, Cardenas, Gonzalez, Wever, Stamper, Eckmeyer, Gomez, Staneke, Donker y Willems.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 18 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 17 di februari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos tristesa nos a lubida algun familiar nos disculpa pa esaki.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

Solamente hende por stima hende.  
Master Luong Minh Dang

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:



## Sra. Estela Maria Altamar Carbono

Mihor conoci como "Mamá"  
viuda di Carlos Vives y viuda di Gerardo Moreu  
\*10-04-1924- †11-02-2017

Na number di su:

Yiunan: †Mercedes y Candido Besaril  
Julio y Evelina Vives  
Belquis Moreu  
Gerardo Moreu

Nietonan: Indira y Rimberth Croes  
Carlos y Yelitza Besaril  
Tamara y Gerald Bisslik  
Jair Vives y Famia

Rumannan: Rosmira Solano  
Aleyda Pizarro Altamar

Primo(a): Carlos Maduro  
Irma Maduro

Ayudante: Bertha Benitez y famia

Stima manera un yiu:

Nelson Quandt y famia

Amigonan di cas:

Ramon Pimienta, Linda Solognier, Famia Mejía, Benjamin Romero y esposa, Gladys Pieters, Monica Jones, Eric Lopez, Mireila Lopez, Ianthe Flanegien, Famia Alexander, Lila Fernandez.

Sobrinonan, bisnietonan, bisña, amigo, conocirnan.

Demás famia: Loaiza, Solano, Ibarra, Vives, Moreu, Croes, Besaril, Chirinos, Bisslik, Faneyte, Pardo, Sierra, Manix, Bennett, Frigerio, Laza, Vingal.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 17 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



**CERAMIC STUDIOS**  
AUGUST LEON  
DENTAL LABORATORY N.V.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:

## Sr. Mario D. Angela

Na Bida ex-propietario di Mario's Dental Laboratory y ex empleado y colega di Ceramic Studios.

August, Stanley, Carmela y Patrick ta extende nan profundo condolencia y desea hopi forza na famianan, conocirnan y amigonan di Mario.

Cu Mario sosega na Paz den brasa di Señor.







The LORD is my shepherd; I shall not want.

With deep sorrow we announce the sudden passing away of our beloved brother, uncle and cousin:



## Ricardo Alecio Scott

Better known as: "Scott"  
Ex worker of Wimco  
Sunrise: 19 July 1952  
Sunset: 14 February 2017

Left to mourn are his:

Sisters:

Victoria Richards

Melva Granger & family in Holland

Nieces and Nephews:

Sonia Richards

Marjorie Richards

Ramiro, Tamara Richards & family

Albertico Landvreugd & family

Gisela, Percival Young-Landvreugd & family

Cousins:

Stella Meyers & family in Holland

Imelda Mellin & family in Holland

Margarita Scott & family in Aruba

Great nieces and nephews too numerous to mention

His best friends and those from the domino team:

Angie, Anna, Greg, Lukas, Dave, Vlaun, Gloria, Addi, Tony, Euson, Charles, Huggy, Donny, Tony and friends from seaport Casino.

His close neighbours: Kruithof, Mestre, Geerman, Molina, Burk and Alvarez.

He was related to: Scott, Richards, Landvreugd, Garcia, Young, Aniceta, Brooks, Maxwell, van Pelt, Pom, Richardson, Hassell, Stamper and de Palm

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral service will take place on Monday February 20th, 2017 at Ad Patres Funeral Home from 2:00 pm to 4:00 pm and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora.

The viewing of our beloved Ricardo will be on Saturday February 18th, 2017 from 7:00 pm to 9:00 pm at Ad Patres Funeral Home.

We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website [www.adpatres.webs.com](http://www.adpatres.webs.com)



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi" Salmo 33  
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasa di señor:



## Andrea Abelina de

### Lange Brito

Cariñosamente jama "Linda"  
Vda. di †Daniel de Lange  
\*25-03-1940 - †15-02-2017

Na number di su:

Yuinan : Jeffrey de Lange y Glenda

Edward de Lange y Magda

Vivian de Lange y Theodoor

Victor de Lange y Ingrid

Eugene (Gino) de Lange y Chayo

Reynilio de Lange

Nieto y nietanan:

Vicky - Andrea - Jessica de Lange

Alejandro y Mariaelena

Nataly y Jordan

Kendry de Lange

Vinetty Gei

Theomar Gei

Jehnna Louvette

Manera un nieta:

Francinne Punselie

Bisanieta y bisanietanan

Rumannan : Carmen Guarecuco y famia

Manuela Brito

†Sira Henriquez y famia

†Gabriel Brito y famia

†Luis Brito

Cuñanan: Elvira de Lange Flanegin y famia

Maria Brito y famia

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan

Bon bisñanan: Jose Riasco y Señora

Christiaans y famia

Wolter y famia

Bermudez y famia

Gomez y famia

Julio Britte

Shauwn Fritsgerald

Demas famia: de Lange, Brito, Servud, Jacobs, Guarecuco, Henriquez, Simon, Ridderstaat, Arnds, Louvette, pinedo, de Miranda, janga, Piña, Ramones y Rodrigues.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 18 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 17 di februari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



## Sr. Jaime Orlando Paula

Cariñosamente jama "Omo Jaime"  
\*18-12-1955 - †13-02-2017

Na number di su:

Mama: sra. Ita Paula van der Linden

Tata: †sr. Charles B. Paula

Rumanan: Francisca y Robby Lampe-Paula  
Leo Paula

Anthony y Rosa Paula

†Lino Paula

Donny y Marcia Paula

John y Lilian Paula

Ricky Paula

Alicia y Toy Donata-Paula

Victor Paula y Monica

Nestor y Gisela Paula

Sobrina y sobrinonan: Selma y familia, Rigoberto y familia, Mercedes y familia, Shaline, Carolina, Donathan y familia, Dayenne y familia, Roshen y familia, Jolliane y familia, Joshua y familia, Stephany y familia, Shameka, Franklin Jr., Earlyn, Vilicia y familia, Livicia, Alvicia y familia, Ghislaine, Sighlaine, Jonathan.

Omonan: Leon Paula y famia,

Efi Paula y familia

Fon Paula

Jani v/d Linden y familia

Sjaki v/d Linden y familia (Padrino)

Sjondo v/d Linden

Primo y primanan

Demas famianan: Paula, v/d Linden, Lampe, Donata, Koolman, v/d Biezen, Marchena, Garcia, Rodriguez, Becker, Herms, Tromp, Dirks, Rafael, Bislick, Kock, Leon, Ras, Hoek, Gomez, Werleman, Wong, Toppenberg, Jeandor, Quandt, Soliana, Clement, Henriquez, Martis, Flores, Winterdaal, Lopez, Franken, Ludens, Dorothal,

Na Corsow: Daantje, Benschop, Schotborg, Garmers, Hernandez.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 18 februari 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo Sali pa Santana catholicon a Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 17 februari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Lo bai tin un box pa Edmund Harms disponible den misa.





Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)

Resultado di Sorteo 16 Feb 2017 Anochi

<b>CATOLCHI</b>
Sorteo # 6106
<b>2511</b>
<b>4353</b>
<b>8923</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5150
<b>0557</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3909
<b>6151</b>
<b>Libra</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo # 1629
<b>0589</b>
<b>0315</b>
<b>7392</b>

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	<b>220.000,-</b>

<b>LOTTO IN DIA</b>	<b>07-08-11-21-28</b>
Sorteo # 3973	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
4 x Match 4	<b>64.000,-</b>
149 x Afl. 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	<b>425.000,-</b>
0 x Afl.15,00	

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 575.000,-</b>
-----------------------	-----------------------



**DIARIO**

0101, 6446, 7245

**SUPER 4**

8614

SMARTPLAY 3562, 5142, 0790  
DAILY 7037, 0630, 2814  
FLAMINGO 9769, 3375, 3262



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)

Resultado di Sorteo 16 Feb 2017 Merdia

<b>CATOLCHI</b>
Sorteo # 1773
<b>4158</b>
<b>0110</b>
<b>0674</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 1773
<b>6708</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 1773
<b>7119</b>
<b>Capricornio</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo #

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
1 x Match 4+	
10 x Match 4	
191 x Afl. 12,00	<b>220.000,-</b>

<b>LOTTO IN DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
6 x Match 4	<b>63.000,-</b>
95 x Afl. 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	<b>425.000,-</b>
0 x Afl.15,00	

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 575.000,-</b>
-----------------------	-----------------------

## SUERTE | 27

DIABIERNA 17 FEBRUARI 2017



**Aries**

Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dianan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo fabor un bon influencia cosmico. Numbernan di suerte pa awe: 15, 23, 38 y 45.



**Tauro**

No permiti metemento aheno den bo bida personal. Bo ta vulnerabel, cuakier cos cu bo scucha ta pone bo bira inkieto. Numbernan di suerte pa awe: 16, 29, 40 y 51



**Geminis**

E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan di suerte pa awe: 6, 9, 30 y 41.



**Cancer**

Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan di suerte pa awe: 16, 29, 30 y 45.



**Leo**

Bo entusiasmo lo yuda bo lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan di suerte pa awe: 6, 11, 20 y 25



**Virgo**

Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo percepcion psikico ta hopi sensibil. Bo cara ta refleha fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan di suerte pa awe: 16, 14, 30 y 35.



**Libra**

No laga bo mes hiba pa impulsanan emocional cu por perhudica bo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra cana finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan di suerte pa awe: 1, 4, 20 y 25.



**Scorpio**

Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan di suerte pa awe: 12, 14, 29 y 35.



**Sagittario**

Un comienso di luna cu lo ta dibrertido, diferente, excitante. Bo bida amoroso ta presenta obstaculonan pero tambe dibrertido, manera bo signo. Numbernan di suerte pa awe: 11, 22, 30 y 40.



**Capricornio**

Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta conveniente discuti pa placa, sino combersa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan di suerte pa awe: 10, 21, 29 y 39.



**Aquario**

Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan di suerte pa awe: 9, 14, 18 Y 29.



**Pisces**

Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No keda sin atende bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan ker. Numbernan di suerte pa awe: 5, 13, 28 y 35.





FUNDACIONNAN

**Cas Di Cultura**  
Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010  
**FADA**  
Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610  
**FAVI**  
Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222  
**FEPO**  
Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607  
**Fundacion Hende Muhe den dificultad**  
Tel: 583-5400  
**Fundacion Autismo Aruba**  
Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179  
**Fundacion Pa Nos Muchanan**  
Cumana 2 Aruba  
297-583-4247  
**Fundacion Tel Pa Hubentud**  
Wilhelminastraat 19 Aruba  
297-588-6138  
**Koningin Wilhelmina Fonds**  
Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412  
**Mary Joan Foundation**  
Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999  
**Ned Rode Kruis**  
Perdo Gallegostraat 14 Aruba  
297-588-3376  
**Famia Planea (SBVO)**  
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com  
**Stichting Fundacion Guia Mi**  
George Madurostraat 34  
297-582-0088  
**YMCA**  
Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072  
**AL-ANON group**  
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or 593-7081  
**A1 Taxi Services Aruba**  
Italietraat 50 lokaal 7  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad  
Dr. Alvarez Tel. 583 9119  
San Nicolas  
Dr. De Cuba Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad: Sta. Anna Tel. 586 8181  
San Nicolas Aloe Tel. 584 4606

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.  
Pos Abao #41  
P.O.Box 723 Aruba  
Tel: 582-2116 / 582-2010  
Fax: 583-6988  
Taxi Adres Service (24h)  
L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel: 587-5900  
Fax: 587-1928  
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

WED	15	ROYAL PRINCESS	06.00	17.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
		CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	C
THU	16	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
SAT	18	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	19	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.00	-
MON	20	AIDADIVA	08.00	18.00	C
TUE	21	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	C
		ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	B
WED	22	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	23	OCEANA	07.30	16.30	C
FRI	24	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107

Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba  
Daily Exchange Rates - 02/16/2017



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	177.96	178.68	179.48
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	155.44	156.86	158.43
EUR	188.00	189.72	191.62
DKK	24.53	25.25	26.05
NOK	20.38	21.10	21.90
SEK	19.00	19.72	20.52

For amounts up to Afl. 100,000



Grupo Flor di Bini Bini Noord ta tene su parada di Carnaval pa su miembronan. Awe dia 17 di Februari saliendo for di Giselle Dept Store pa 9.30am pa Centro di Bario Noord. Nos ta pidi tur hende pa bin apoya nos hende grandinan.

## Famia buscando su cacho perdi



**NOORD** – Na Washington un famia ta buscando su cacho cu a perde desde diamars 14 di februari.

E cacho ta un pitbull muhe. E cacho ta color bruin cla, su cara ta bruin cla cu blanco. Doño ta pidi esunnan cu por a mira e cacho of tin e, si por a trece esaki bek. Por tuma contacto na 5637056.

Famia ta preocupa pa nan cacho y kier pa trece bek ya cu e ta parti di famia.

## Servicio Veterinario cera pa haci mantencion na su edificio



**ORANJESTAD** - Pa por brinda un miho servicio na nos clientenan, Servicio Veterinario di Departamento di Salud Publico Aruba lo haci algun adaptacion y mantencion na e edificio di abattoir.

Pa e motibo aki lo no por duna servicio di matansa di bestia for di dia 20 di februari te cu 24 di februari 2017. Servicio Veterinario lo habri bek pa duna servicio di matansa dia 28 di februari 2017. Ta pidi criadonan di bestia y comunidad henter pa tuma nota di esaki. Pa mas informacion por tuma contacto cu Servicio Veterinario na telefon 5850400.

## Departamento di Labor y Investigacion

## Cambio den e orario pa atende publico diabierna 17 di februari 2017

**ORANJESTAD** - Departamento di Labor y Investigacion ta participa na tur cliente cu e orario pa atende publico riba diabierna 17 di februari 2017 lo ta te cu 12or di atardi pa motibo di un reunion general di personal.

Departamento di Conflicto lo atende publico te cu 11or di mainta.

Diamars 21 di februari 2017 nos lo atende publico bek segun nos orario normal.

Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki ta ocasiona.

NO bruha bo cabes,  
paso despues di NOS ta NOS mes!

	DATE	TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
	NOVEMBER 11 FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village			
JANUARY	6 Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
	7 Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
	14 Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	15 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	20 Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	21 Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
	22 Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	27 Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	28 Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	29 Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
31 Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village	
FEBRUARY	1 Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2 Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4 Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
	4 Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10 Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	11 Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office ( Fa Yang)
	12 Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16 Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	17 Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
	18 Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18 Sat	8:00 pm - 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicolaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19 Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnival Village
	21 Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
	24 Fri	8:00 pm -2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25 Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26 Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26 Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26 Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena
MARCH 1 Ash Wednesday				



## Opcionnan di Pago Flexibel pa doñonan di tarheta di CIBC FirstCaribbean

**ORANJESTAD -** Haci pagonan cu tarheta di debito y credito a bira hopi mas facil pa clientenan di CIBC FirstCaribbean.

E uzo di tarhetanan cu chip ta birando mas frecuente pa e doñonan di tarheta den Caribe, y CIBC FirstCaribbean a caba di duna mas oportunidad na su clientenan door e “Chip & PIN” y e tarhetanan di “Contactless” y “Smart

Cards”.

Diferente na e carchinan di magnet tradicional, e “smart cards” awo ta inclui un microchip cu ta genera un codigo unico den cada transaccion cu no por wordo uza di nobo loke ta haci dificil pa compromete e tarheta.

E carchinan nobo ta duna e doño di e tarheta e oportunidad di solamente mishi

of pasa e tarheta di credito of di debito di Visa dilanti di e aparato di swiipe cual ta e POS cu ta ekipa cu e característica di “Contactless” mientras cu nan ta uza e tarheta na Europa, Merca, Canada y otro paisnan pa haci pagonan di montante chikito. Señor Trevor Torzsas, Managing Director di Customer Relationship Management and Strategy na banco, ta kere cu e banco a yega un punto importante door cu esaki ta aumenta e facilidad di e uzo di e tarheta pa compra nan chikito, mientras ta mantene e seguridad di e tarheta, cual awor tambe a wordo mehora door di agrega e tecnologia di “Chip & Pin”.

Unda cu no tin e opcion di paga cu e sistema di “contactless”, clientenan di CIBC FirstCaribbean ainda por haci pagonan uzando e sistema nobo di “smart cards”. E cliente no mester preocupa si e ta haya un mashin cu no tin e sistema di “Chip & PIN” pasobra e tarhetanan lo tin e magnet tradicional adicional na e chip. Haciendo e uzo di e tarhetanan hopi mas facil na cualkier aparato di swiipe cual ta e POS sin ningun problema.



Lo tin sigur rekisitonan extra pa e seguridad di e doño di e tarheta, cual ta encera cu mester introduci un “PIN” na momento di haci un pago. Esaki ta elimina e necesidad pa provee un firma, ta acelera e pago na e cahera y ta duna mas seguridad na e doño di e tarheta si e mester perde of nan hort’e, haciendo cu e compra no por wordo completa tanten cu e PIN confidencial no wordo introduci.

E tarhetanan nobo di cada cliente lo wordo duna na momento cu esun cu nan tin actual vence of si e tarheta mester wordo cambia pa motibo di perdida of daño. E clientenan por haci un petition pa un tarheta nobo via

di e proceso regular na nan sucursal prome cu e fecha di vencimiento di e tarheta existente.

Señor Torzsas a expresa hopi emocion na e ultimo adicion di servicionan na e tarheta di e banco: “Nos a introduci un serie di innovacion na nos servicionan, incluyendo nos asina popular “Mobile Banking App”, pa duna nos cliente mas alternativa con nan tin cu haci e transaccionnan bancario. Nos tin un solucion bancario cu ta adapta na e estilo di bida di tur hende y nos “smart cards” lo duna nos clientenan doño di un tarheta di banco e comodidad adicional cu nan por haci pagonan den un forma sigur y flexibel.

## Digitalisacion ta un proceso importante pa funcionamiento di Parlamento di Aruba



**ORANJESTAD -** Presidente di Parlamento ta informa cu ya caba ta di dos biaha cu Parlamento a reuni den comision presidi pa e presidente tocante optimalisacion di e proceso di automatizacion di Parlamento.

Den e reunionnan e persona encarga cu IT ta duna un presentacion na Parlamentarionan tocante tur loke

ta encera software y tambe e procesonan necesario.

A trata e sistema actual cu tin, uzo di decos, transmission di reunionnan, servicio di movilidad y a duna un bista financiero di diferente aña y kico pa sigui haci den futuro. Desde 2006 Parlamento di Aruba a inicia cu proceso di digitalisacion. A introduci decos pa registra y warda tur documento cu

drenta Parlamento. A haci diferente inversion di aparatonan/devices. Awor tin cu renoba tanto aparatonan y licencianan. En comparacion cu antes awor tur documento por ser busca pa e parlamentario mes y reunionnan por wordo yama hopi mas lihe y sin uzo di mucho papel, tin un website y ta uza menos papel en comparacion cu antes. E proceso aki ta bayendo hunto cu e cambio di mentalidad pa uzo di aparatonan na luga di papel. Na luga di pen cu papel miembronan di Parlamento ta traha riba nan laptop of iphone. Tanto parlamentarionan como personal di Parlamento por haya tur informacion na un forma digital pa por facilita nan trabou. Por papia di un proceso importante y cu a contribui na transparencia. Sinembargo e proceso aki no a bay facil y mester mas atencion. En bista di esaki den e comision aki lo yega tambe na un vision pa futuro.

**Caribbean Cinemas**  
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

**MEGAPLEX 8**  
FEBRUARY 16 - 22

**BOLSHOI BALLET**  
THE SLEEPING BEAUTY SUN, FEB 19 • 1P.M.

**THE GREAT WALL**  
MATT DAMON | TIAN JING  
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM  
MON-THURS 4:45 | 7:10 | 9:35  
FRI 4:45 | 7:10 | 9:35 | 12:00  
SAT 2:20 | 4:45 | 7:10 | 9:35 | 12:00  
SUN & HOL 2:20 | 4:45 | 7:10 | 9:35  
3D VERSION  
MON-THURS 3:50 | 6:10 | 8:30  
FRI-SAT 3:50 | 6:10 | 8:30 | 10:50  
SUN & HOL 3:50 | 6:10 | 8:30

**A CURE FOR WELLNESS**  
DANE DEHAAN | JASON ISAACS  
MON-FRI 5:15 | 8:20  
SAT, SUN & HOL 2:10 | 5:15 | 8:20

**BATMAN**  
WILL ARNETT | MICHAEL CERA  
WITH SPANISH SUBTITLES  
MON-THURS 4:10 | 6:30 | 8:50  
FRI 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10  
SAT 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10  
SUN & HOL 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50

**FIFTY SHADES DARKER**  
DAKOTA JOHNSON | JAMIE DORNAN  
MON-THURS 4:10 | 6:45 | 9:20  
FRI-SAT 4:10 | 6:45 | 9:20 | 11:50  
SUN & HOL 4:10 | 6:45 | 9:20

**CHAPTER 2 JOHN WICK**  
KEANU REEVES | RICCARDO SCAMARCIO  
MON-THURS 3:55 | 6:35 | 9:15  
FRI-SAT 3:55 | 6:35 | 9:15 | 11:55  
SUN & HOL 3:55 | 6:35 | 9:15

**HIDDEN FIGURES**  
TARAJI P. HENSON | OCTAVIA SPENCER  
WITH SPANISH SUBTITLES  
MON-SUN & HOL 4:00 | 6:40

**XX**  
VIN DIESEL | DONNIE YEN  
RETURN OF XANDER CAGE  
MON-THURS • SUN & HOL 9:20  
FRI-SAT 9:20 | 11:45

**A DOG'S PURPOSE**  
JOSH GAD | DENNIS QUAIL  
MON-THURS 4:30 | 6:45 | 9:00  
FRI 4:30 | 6:45 | 9:00 | 11:20  
SAT 2:15 | 4:30 | 6:45 | 9:00 | 11:20  
SUN & HOL 2:15 | 4:30 | 6:45 | 9:00

STARTING FEBRUARY 23 | **FIST FIGHT • GET OUT**

Palm Beach Plaza Aruba | 586-0074  
THE MAGIC OF THE MOVIES NOW on your mobile device  
Available on the App Store | ANDROID APP ON Google play



*Advertorial:*

## Valentines day at Paseo Herencia



**ORANJESTAD - Diamars anochi riba Plaza Padu, Paseo Herencia a organisa un evento pa celebra dia di San Valentin cual tabata uno exitoso.**

Paseo Herencia tabata yena di ambiente y musica. E anochi a cuminsa cu un presentacion romantico di e conocido Violinista Angela Flores cual a pone un ambiente unico na e plaza Padu.

E tiendanan tabata yena cu

personanan buscando regalonan pa nan ser keru. Sin laga afo e restaurant nan cu a ofrece diferente menu special pa celebra e dia romantico aki.

Tanto local y turista a gosa di e tremendo anochi unda nan a baila riba e ritmo di musica romantico y e anochi a cera cu e show tan gusta di awa.

Si ta ambiente bo ta buscando na Paseo Herencia bo mester ta!





**SOLARIO**  
at The Ritz-Carlton, Aruba

**PRE CARNIVAL BRUNCH**

**SUNDAY, FEBRUARY 26, 2017 FROM 11:30AM - 3:00PM**





**ENDLESS BRUNCH FOR JUST \$59**

Enjoy an unlimited plated brunch with selections from breakfast specials, Italian Cuisine, fresh seafood, dessert and endless mimosas!

**[ For reservations 527-2699 ]**

Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba



*pa biba mihor*

**AWE Y  
MAYAN SO!**



**DOWN  
PAYMENT**



Follow nos riba  
Facebook

**amc unicon**

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170  
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | [www.amcunicon.com](http://www.amcunicon.com)

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo pagslip, recibo di Elmar, Setany WEB Credit prista basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.